

決定中止與英國之談判，主要因素之一，爲提倡五國正利用談判作爲延遲實施共同農業政策之理由。


電話：22043·32570  
南海公司  
香港文咸西街中環二樓  
電話：435986·441310

電話：26051·21196  
地盤辦事處  
電話：825730

九龍太子道305至307号

# 頭園花園洋房

打樁完成  
即建上蓋



**優待壹月  
特價九折**

**地點高尚！**  
**年期長久！**  
**花園洋房！**  
**設計新穎！**

**分層出售·分期付款**  
本洋樓位於九龍太子道面對一百尺闊馬路  
兩旁樹木婆娑空氣清新街道整齊環境幽美  
為九龍最高尚之住宅區

洽購處：**五聯置業公司** 九龍彌敦道735号六樓 電話：841207/804130  
**惠信行有限公司** 九龍庇利金街13号 電話：64411/67903 **或本地盤**



# 美參議員堪富利警告蘇聯 須在四月份內 達成禁試協議

## 不反對中共參加簽訂裁軍條約

【華盛頓二十日電】美參議員堪富利，今日在參議院演說，警告蘇聯政府，必須在四月份內，與美國達成禁試協議。堪氏演說，係在參議院外交委員會通過一項關於禁試之決議案後，隨即發表。堪氏演說，係在參議院外交委員會通過一項關於禁試之決議案後，隨即發表。堪氏演說，係在參議院外交委員會通過一項關於禁試之決議案後，隨即發表。

# 英國防白皮書讚揚 駐防香港英軍 發揮工作效力

## 依照計劃英援助印度抵抗中共

【倫敦二十日電】英政府今日發表之防務白皮書，對於駐防香港之英軍，給予極高之評價。白皮書指出，駐防香港之英軍，在過去數年中，表現極為出色，發揮了極大之工作效力。白皮書並指出，英政府將依照計劃，繼續援助印度抵抗中共之侵略。

# 蘇聯撤退古巴 駐軍

## 蘇聯撤退古巴駐軍

【莫斯科二十日電】蘇聯政府今日宣佈，已決定撤退其在古巴之駐軍。蘇聯政府表示，撤退駐軍之目的，在於減輕古巴之負擔，並促進古巴之獨立與發展。蘇聯政府並表示，撤退駐軍之決定，係根據古巴政府之請求而作出。

# 支持美北極星 飛彈作戰政策

## 飛彈作戰政策

【華盛頓二十日電】美國政府今日宣佈，將支持其北極星飛彈之作戰政策。美國政府表示，北極星飛彈之發展，將有助於美國之國防安全，並將對世界和平產生重大影響。美國政府並表示，將繼續投入資金，以支持北極星飛彈之研發與生產。

# 美準備艦艇 援助各盟邦

## 援助各盟邦

【華盛頓二十日電】美國政府今日宣佈，將準備艦艇，以援助其盟邦。美國政府表示，援助盟邦之目的，在於加強盟邦之防禦能力，並促進盟邦之經濟發展。美國政府並表示，將根據盟邦之需求，提供必要之援助。

# 五分鐘讀報 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括：美參議員堪富利警告蘇聯須在四月份內達成禁試協議、英國防白皮書讚揚駐防香港英軍發揮工作效力、蘇聯撤退古巴駐軍、支持美北極星飛彈作戰政策、美準備艦艇援助各盟邦等。



# 華人與馬來亞問題

## 馬來亞問題

【倫敦二十日電】英國政府今日發表之報告，對於華人與馬來亞問題，給予極高之評價。報告指出，華人與馬來亞問題之解決，將有助於馬來亞之獨立與發展。報告並指出，英國政府將繼續致力於解決該問題。

# 委內瑞拉總統訪美

## 獲甘迺迪總統讚揚

【華盛頓二十日電】委內瑞拉總統今日訪問美國，並獲得甘迺迪總統之讚揚。甘迺迪總統表示，委內瑞拉總統之訪問，將有助於加強兩國之友好關係，並促進兩國之經濟發展。甘迺迪總統並表示，將繼續支持委內瑞拉之獨立與發展。

# 委國要求巴西 引渡劫輪份子

## 引渡劫輪份子

【巴西二十日電】委內瑞拉政府今日向巴西政府提出請求，要求巴西政府引渡劫輪份子。委內瑞拉政府表示，劫輪份子之存在，將對兩國之安全產生重大威脅。委內瑞拉政府並表示，將繼續與巴西政府合作，以解決該問題。

# 港貨輪緬甸端被攔截

## 緬甸端被攔截

【仰光二十日電】緬甸政府今日宣佈，已攔截一艘來自香港之貨輪。緬甸政府表示，該貨輪涉嫌走私毒品，並已將其扣押。緬甸政府並表示，將對該貨輪進行進一步調查。

# 馬尼拉海軍獲回一萬元

## 馬尼拉海軍獲回一萬元

【馬尼拉二十日電】菲律賓海軍今日宣佈，已獲回一萬元。菲律賓海軍表示，該筆款項將用於加強海軍之建設，並提高海軍之戰鬥力。菲律賓海軍並表示，將繼續致力於維護菲律賓之海洋安全。

# 波羅的海結冰 航運可能截斷

## 航運可能截斷

【莫斯科二十日電】蘇聯政府今日宣佈，波羅的海已結冰，航運可能截斷。蘇聯政府表示，結冰之現象，將對蘇聯之對外貿易產生重大影響。蘇聯政府並表示，將採取必要措施，以確保航運之暢通。

# 中蘇不會分裂

## 中蘇不會分裂

【莫斯科二十日電】蘇聯政府今日宣佈，中蘇兩國不會分裂。蘇聯政府表示，中蘇兩國之友好關係，將永遠牢固。蘇聯政府並表示，將繼續支持中國之獨立與發展。

# 洛衫磯時報觀測

## 洛衫磯時報觀測

【洛杉磯二十日電】洛杉磯時報今日發表之觀測，對於當前國際形勢，給予極高之評價。觀測指出，當前國際形勢之發展，將對世界和平產生重大影響。觀測並指出，各國應加強合作，以維護世界和平。

# 西德森林 野獸互鬥

## 野獸互鬥

【柏林二十日電】德國政府今日宣佈，西德森林中發生野獸互鬥事件。德國政府表示，該事件發生於西德森林中，並已造成人員傷亡。德國政府並表示，將採取必要措施，以確保森林之安全。

# 南水災 淹沒農田

## 淹沒農田

【南水二十日電】南水地區今日發生水災，淹沒農田。南水地區政府表示，水災之發生，將對當地之農業生產產生重大影響。南水地區政府並表示，將採取必要措施，以減輕水災之損失。

# 美國怎樣才可能恢復繁榮

## 美國怎樣才可能恢復繁榮

【華盛頓二十日電】美國政府今日發表之報告，對於美國之經濟發展，給予極高之評價。報告指出，美國之經濟發展，將有助於美國之繁榮與發展。報告並指出，美國政府將繼續致力於促進美國之經濟發展。

# 使顧客 獲得確實保障

## 使顧客獲得確實保障

【華盛頓二十日電】美國政府今日宣佈，將採取措施，以確保顧客之安全。美國政府表示，顧客之安全，將是美國政府之首要任務。美國政府並表示，將繼續致力於提高顧客之安全水平。

# 五分鐘讀報

## 五分鐘讀報

今日本報新聞精華，包括：美參議員堪富利警告蘇聯須在四月份內達成禁試協議、英國防白皮書讚揚駐防香港英軍發揮工作效力、蘇聯撤退古巴駐軍、支持美北極星飛彈作戰政策、美準備艦艇援助各盟邦等。

# 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括：美參議員堪富利警告蘇聯須在四月份內達成禁試協議、英國防白皮書讚揚駐防香港英軍發揮工作效力、蘇聯撤退古巴駐軍、支持美北極星飛彈作戰政策、美準備艦艇援助各盟邦等。

# 美國怎樣才可能恢復繁榮

## 美國怎樣才可能恢復繁榮

【華盛頓二十日電】美國政府今日發表之報告，對於美國之經濟發展，給予極高之評價。報告指出，美國之經濟發展，將有助於美國之繁榮與發展。報告並指出，美國政府將繼續致力於促進美國之經濟發展。

# 使顧客獲得確實保障

## 使顧客獲得確實保障

【華盛頓二十日電】美國政府今日宣佈，將採取措施，以確保顧客之安全。美國政府表示，顧客之安全，將是美國政府之首要任務。美國政府並表示，將繼續致力於提高顧客之安全水平。



# 防衛馬來亞

## 馬來亞海軍已奉令戒備

【中央社新加坡二十日電】馬來亞海軍已奉令戒備，以應付可能發生的威脅。海軍部發言人表示，海軍部已下令所有海軍單位，包括巡邏艦、驅逐艦及潛艇，均應加強戒備，並隨時準備出動。此舉係因最近有消息指，有不明身份之船隻，在馬來亞海峽一帶活動，故海軍部決定採取此項措施，以確保馬來亞之安全。

## 美對棉紡織品將更嚴限制輸入

【華盛頓二十日電】美國棉紡織品進口限制委員會，今日宣佈將對棉紡織品輸入實施更嚴格之限制。該委員會表示，由於美國棉紡織業面臨嚴重之競爭壓力，故決定進一步削減進口數量。此舉將對美國棉紡織業產生重大影響，並可能引起國際貿易界之不滿。

## 大馬聯邦一憲進行

【吉隆坡二十日電】大馬聯邦憲法之修訂工作，今日已進入最後階段。聯邦政府表示，修訂後之憲法將在下月正式公佈，並開始實施。此項修訂旨在加強聯邦政府之權力，並改善各州與聯邦之間之關係。

## 港飛曼谷飛機

【香港二十日電】一架由香港飛往曼谷之飛機，今日在飛越海峽時，被發現正運載大量私藏黃金。據悉，該飛機係由一名商人駕駛，其目的在於將黃金走私至曼谷。當局在發現後，立即展開調查，並已將該飛機攔截。

## 阿壽星公

【新加坡二十日電】阿壽星公，今日在當地舉行盛大慶祝活動。阿壽星公係當地著名之宗教領袖，其壽辰之慶祝活動，每年均吸引大量信眾參加。今日之慶祝活動，包括舉行宗教儀式、歌舞表演及宴會等。



競選全美華埠小姐 一九六三年全美華埠小姐競選活動，今日在華埠舉行。圖為參賽佳麗之一，她們將參加一系列比賽，以選出全美華埠小姐。

## 匯外放開佈宣國察

【華盛頓二十日電】美國政府今日宣佈，將放寬對外匯之限制。此舉旨在促進國際貿易，並減輕企業在匯兌方面之負擔。政府表示，此項措施將適用於所有與美國有貿易往來之國家。

## 尼蘇魯否認

【紐約二十日電】尼蘇魯今日否認有關其將辭職之傳聞。他表示，他將繼續留在現職，並致力於完成其工作。此舉旨在穩定人心，並確保其工作之順利進行。

## 建外國空軍基地

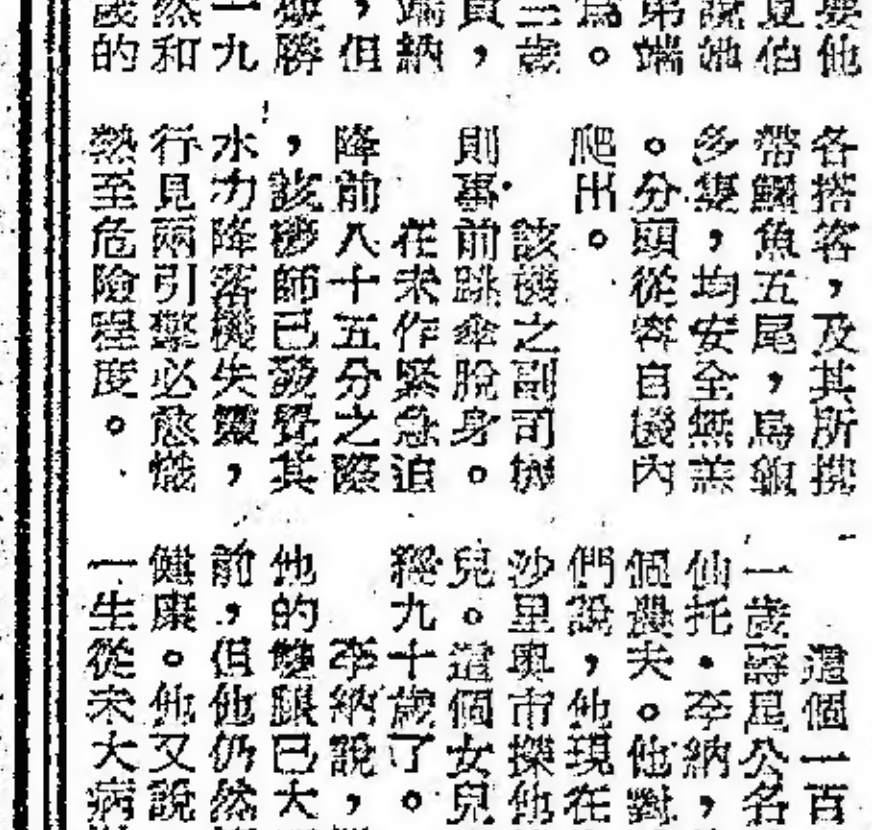
【華盛頓二十日電】美國政府今日宣佈，將在海外建立多個空軍基地。此舉旨在加強美國之全球軍事力量，並提高其在遠東地區之影響力。政府表示，此項計劃將涉及多個國家，並需要大量資金支持。

## 港飛曼谷飛機

【香港二十日電】一架由香港飛往曼谷之飛機，今日在飛越海峽時，被發現正運載大量私藏黃金。據悉，該飛機係由一名商人駕駛，其目的在於將黃金走私至曼谷。當局在發現後，立即展開調查，並已將該飛機攔截。

## 阿壽星公

【新加坡二十日電】阿壽星公，今日在當地舉行盛大慶祝活動。阿壽星公係當地著名之宗教領袖，其壽辰之慶祝活動，每年均吸引大量信眾參加。今日之慶祝活動，包括舉行宗教儀式、歌舞表演及宴會等。



競選全美華埠小姐 一九六三年全美華埠小姐競選活動，今日在華埠舉行。圖為參賽佳麗之一，她們將參加一系列比賽，以選出全美華埠小姐。

## 美國怎樣才可以恢復繁榮

【華盛頓二十日電】美國政府今日發表報告，探討如何恢復美國之經濟繁榮。報告指出，政府應採取一系列措施，包括削減開支、刺激投資及加強對外貿易等，以促進經濟之增長。報告強調，政府應致力於創造更多就業機會，並提高國民之生活水平。

## 日韓締交談判

【東京二十日電】日本與韓國之締交談判，今日已進入關鍵階段。雙方代表就領土問題及歷史糾紛等問題，進行了深入討論。目前，雙方均表示，談判進展順利，並有望在近期內達成協議。

## 港飛曼谷飛機

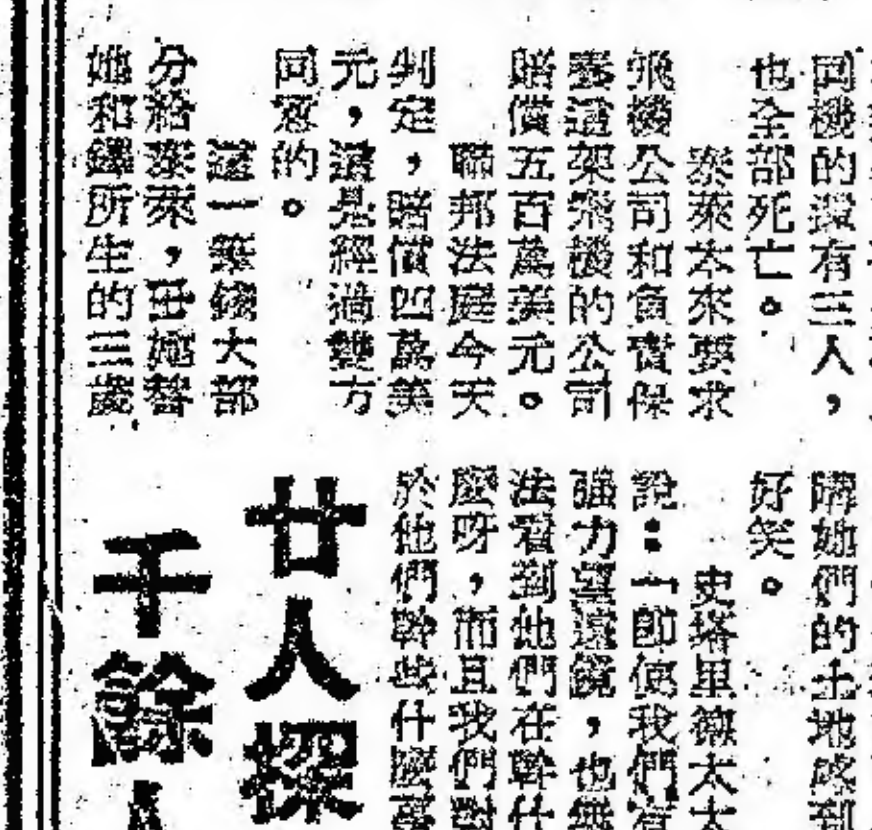
【香港二十日電】一架由香港飛往曼谷之飛機，今日在飛越海峽時，被發現正運載大量私藏黃金。據悉，該飛機係由一名商人駕駛，其目的在於將黃金走私至曼谷。當局在發現後，立即展開調查，並已將該飛機攔截。

## 阿壽星公

【新加坡二十日電】阿壽星公，今日在當地舉行盛大慶祝活動。阿壽星公係當地著名之宗教領袖，其壽辰之慶祝活動，每年均吸引大量信眾參加。今日之慶祝活動，包括舉行宗教儀式、歌舞表演及宴會等。

## 阿壽星公

【新加坡二十日電】阿壽星公，今日在當地舉行盛大慶祝活動。阿壽星公係當地著名之宗教領袖，其壽辰之慶祝活動，每年均吸引大量信眾參加。今日之慶祝活動，包括舉行宗教儀式、歌舞表演及宴會等。



競選全美華埠小姐 一九六三年全美華埠小姐競選活動，今日在華埠舉行。圖為參賽佳麗之一，她們將參加一系列比賽，以選出全美華埠小姐。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。



競選全美華埠小姐 一九六三年全美華埠小姐競選活動，今日在華埠舉行。圖為參賽佳麗之一，她們將參加一系列比賽，以選出全美華埠小姐。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。



競選全美華埠小姐 一九六三年全美華埠小姐競選活動，今日在華埠舉行。圖為參賽佳麗之一，她們將參加一系列比賽，以選出全美華埠小姐。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

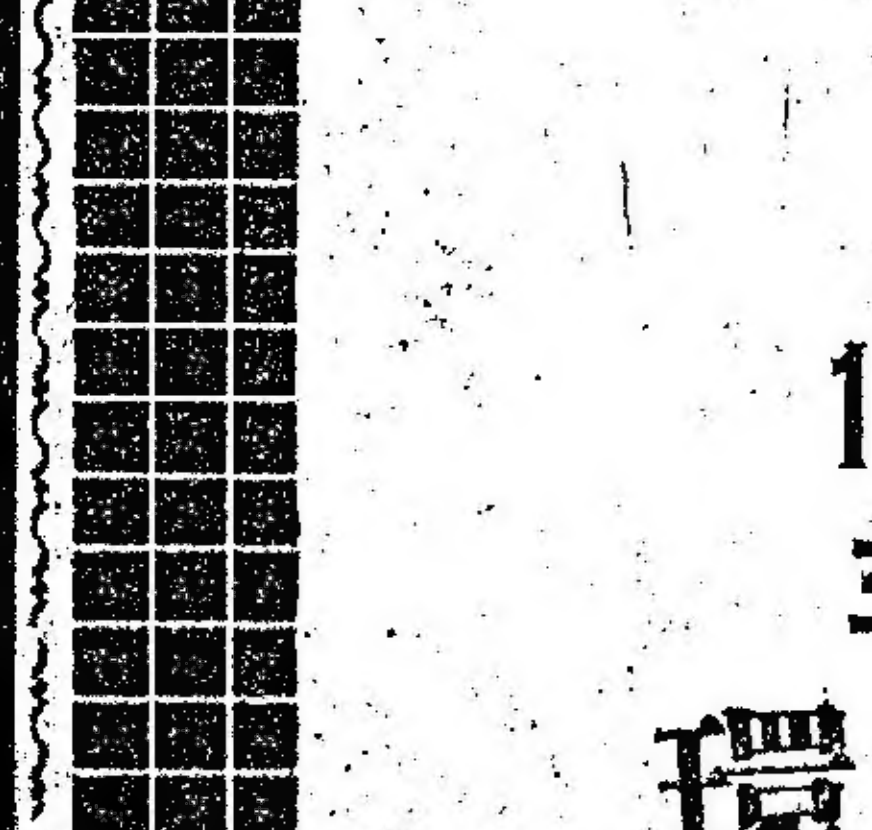
【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。



競選全美華埠小姐 一九六三年全美華埠小姐競選活動，今日在華埠舉行。圖為參賽佳麗之一，她們將參加一系列比賽，以選出全美華埠小姐。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

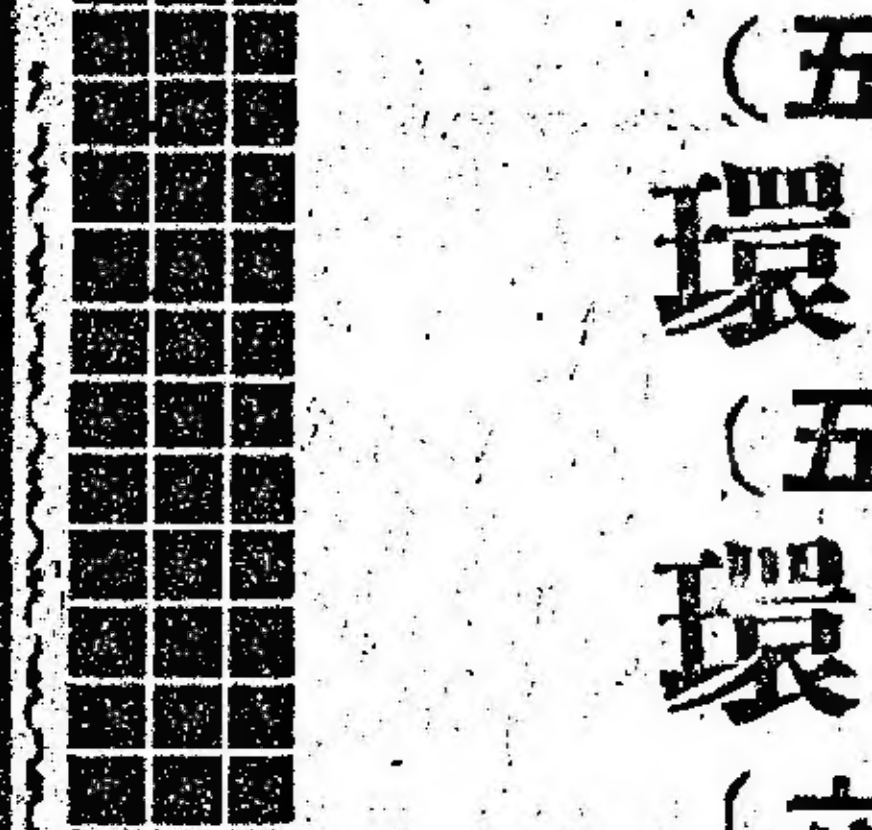
【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。



競選全美華埠小姐 一九六三年全美華埠小姐競選活動，今日在華埠舉行。圖為參賽佳麗之一，她們將參加一系列比賽，以選出全美華埠小姐。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

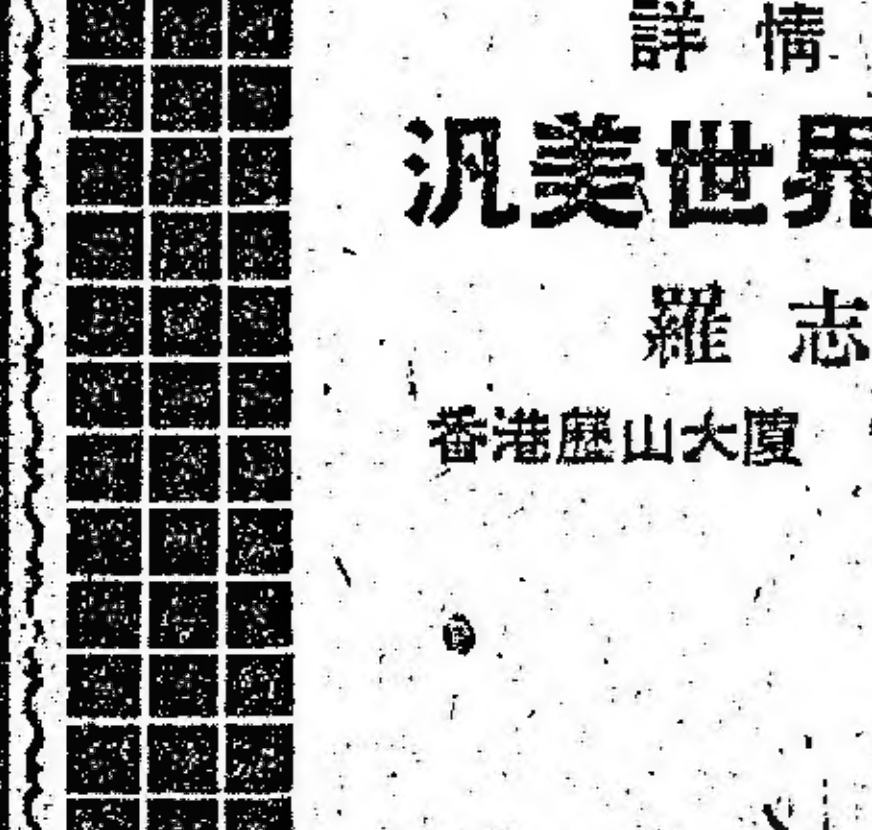
【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。

## 傳將訪印度

【新加坡二十日電】印度總理尼赫魯，今日表示將訪問新加坡。此舉旨在加強印度與新加坡之間之友好關係，並促進兩國在經濟及文化方面之交流。尼赫魯表示，他將與新加坡領導人會面，並討論當前國際形勢。



競選全美華埠小姐 一九六三年全美華埠小姐競選活動，今日在華埠舉行。圖為參賽佳麗之一，她們將參加一系列比賽，以選出全美華埠小姐。

### 1963年 三大旅行團

## 環遊世界

(五月六日出發)

## 環遊歐非

(五月六日出發)

## 環遊美加

(六月十日出發)

詳情請詢

### 汎美世界航空公司

羅志強君

香港歷山大廈 電話：三三〇三一

### 英國 'CRABTREE' 'C' 字老牌 馬達製

執工業電器界之牛耳!

三十五匹以下之六線直接型  
六十四匹以下之九線Y-A型

英商怡和機器有限公司

### 龍角散 RYUKAKU-SAN

#### COUGH POWDER

#### 化痰止咳 氣順聲清

龍角散用名貴藥材，根據最新科學原理，配製而成。效力神速，服食容易，功效除痰止咳，止久咳，潤喉開聲，舉凡久咳痰喘，支氣管炎，喉嚨炎，扁桃腺炎等症，無不藥到病除，誠家庭必備之良藥。

總代理：民興藥行有限公司 備有貨辦 歡迎試用  
大馬路277號 電話：437496 附贈一角 裝批寄奉



搭客候車苦況

去年美軍人捐血一千七百零二品脫  
英軍人則捐出四千二百七十七品脫

十萬分丹

德國蔡司廠原庄白拉眼鏡 特價卅一元  
德國蔡司廠新方型眼鏡 特價廿二元  
德國蔡司廠3型新線眼鏡 特價廿五元  
法國雷諾廠63型新線眼鏡 特價廿七元  
法國雷諾廠新線眼鏡 特價三十元  
美國BAO廠新型雙色眼鏡 特價廿八元  
美國BAO廠新型雙色眼鏡 特價廿九元  
英國威士文廠亞爾托眼鏡 特價廿六元  
奧國維也納廠銀色眼鏡 特價廿六元  
瑞士弗萊格廠七彩虹眼鏡 特價十五元  
西班牙萊沙廠七彩虹眼鏡 特價十二元  
花色繁多 略舉一二  
歡迎參觀選配

特價大競銷

應供先優貨新年本將特廠名國八 位地高崇居向業鏡眼際國在昌茂

額銷大擴客顧界各謝酬 銷競托委格價惠優以并

FLAIR MAGSA WISEMAN VIENNALINE A O B & L S L RATTI RODENSTOCK ZEISS RENOR MARWITZ

昌茂 眼鏡公司

一第東遠 大宏模規

號七十五中道大港香：店總  
號七三六道敦獨角旺龍九：店支

樓唐虹彩

售出層分 款付期分

獨戶門·伙兩梯一·層六高樓  
繁區地·利便通交·邊單面四

司公限有業企耀安：處購洽  
索備書明說細詳 六二六三三·七五八三三：話電·室六〇八一廈大行銀生恒中道輔德港香  
號〇四六四段地虹彩新龍九：處事辦盤地

先購先選車房  
免費贈送車位

每伙上蓋 2627 平方呎只售十六萬元劃一訂價先購先選

寶珊大廈

訂價平 每呎只沽五十餘元 材料靚 美國製具厚料鋼具  
地點正 數分鐘內往返中環 羊期久 羊期內有一書一羊  
風景優 園林湖景一覽無遺 利息厚 收租保有半以上

分層出售 分期付款

洽購處  
聯合置業有限公司  
香港德輔道  
於仁行七樓  
六二四至六三六室  
電話  
25729 37233  
或本地金

櫻花日本遊

歐州遊覽團

世界遊覽團

國際遊覽社

福華街震唐樓

分期40個月付款

醉瓊樓大飯店

九龍新蒲崗

各親友

謹訂於一九六三年二月二十三日(星期六)為長男仲銘在澳洲雪梨雅士菲浸信會禮拜堂舉行結婚典禮此敬告

度依

表名想理最士瑞

望隆大樓

分層出售 特價九五折

安樂唐樓

面東南好 光猛通風好

新華大樓

開始建築年底入伙

立止鼻腔發炎

度依

表永將動自子原

花園洋樓

九五折優待

長樂大廈

打橋將近完成 九折優待

慶雲大廈

香港半山區利提頓道55-61號



1 聞新港

# 搭客候車苦況

## 風吹雨打在曠地上排隊廿餘分鐘之久 中午不排隊車到站疏導車秩序大亂

（特稿）香港北區及新界各區，人口日趨稠密，交通日益發達，搭客候車之苦，亦隨之而增加。近來，搭客候車之苦，尤為嚴重。每逢搭客候車，往往要排隊等候，甚至要排隊等候二十餘分鐘之久。在這種情況下，搭客往往會感到不耐煩，甚至會發生爭執。最近，在中午時分，搭客候車之苦，更為嚴重。由於搭客不排隊，車到站後，秩序大亂，搭客往往會感到不便。

# 市議員競選情勢

## 強高段手誰看 席四爭競人個六

（特稿）市議員競選，定於三月廿七日舉行，有資格之選民共計五萬九千三百三十二人。此次競選，競爭激烈，六位候選人將爭奪四個席位。候選人包括：李卓人、李卓人、李卓人、李卓人、李卓人、李卓人。此次競選，將對香港的政壇產生重大影響。

# 深圳每天輸水來港

## 約二千六百萬加侖 每日供水四小時現正嚴格執行

（特稿）據水務局消息，自三月廿四日（星期四）上午九時起，每日供水四小時，現正嚴格執行。此舉旨在節約用水，並確保水質。水務局呼籲市民節約用水，以配合政府的節水計劃。

# 美軍官兵六十人捐血

## 英軍人則捐出四千二百七十七品脫

（特稿）香港的英國駐軍，為支持當地的捐血活動，於三月廿四日（星期四）下午一時，在港督府舉行捐血活動。據悉，英軍人共捐出四千二百七十七品脫血液。此外，還有六十名美軍官兵也參加了捐血活動。此舉得到了當地市民的熱烈支持。

# 中西拳術慈善大會

## 一連兩晚盛大舉行 明晚開幕遊藝歌唱節目豐富

（特稿）由香港中西拳術協會主辦的「中西拳術慈善大會」，將於三月廿四日（星期四）及廿五日（星期五）兩晚在港督府舉行。大會將有豐富的遊藝及歌唱節目，並有拳術表演。所得款項將全部撥作慈善用途。

### 動運學助童救

（特稿）救童學運動，旨在幫助貧苦兒童，並提高他們的學業成績。此項運動得到了社會各界的支持，並取得了顯著成效。

### 吳曼麗小姐

（特稿）吳曼麗小姐，現年二十二歲，畢業於香港大學。她是一位熱心公益的人士，曾多次參加慈善活動。

### 蔡麗香小姐

（特稿）蔡麗香小姐，現年二十五歲，畢業於香港大學。她是一位熱心公益的人士，曾多次參加慈善活動。

### 伍秀芳小姐

（特稿）伍秀芳小姐，現年二十三歲，畢業於香港大學。她是一位熱心公益的人士，曾多次參加慈善活動。

# 各界善長芳名

（特稿）各界善長芳名，包括：李卓人、李卓人、李卓人、李卓人、李卓人、李卓人。這些善長們為香港的慈善事業做出了重要貢獻。

# 救童助學運動

（特稿）救童助學運動，旨在幫助貧苦兒童，並提高他們的學業成績。此項運動得到了社會各界的支持，並取得了顯著成效。

### 蔡麗香小姐

（特稿）蔡麗香小姐，現年二十五歲，畢業於香港大學。她是一位熱心公益的人士，曾多次參加慈善活動。

### 伍秀芳小姐

（特稿）伍秀芳小姐，現年二十三歲，畢業於香港大學。她是一位熱心公益的人士，曾多次參加慈善活動。

### 蔡麗香小姐

（特稿）蔡麗香小姐，現年二十五歲，畢業於香港大學。她是一位熱心公益的人士，曾多次參加慈善活動。

### 伍秀芳小姐

（特稿）伍秀芳小姐，現年二十三歲，畢業於香港大學。她是一位熱心公益的人士，曾多次參加慈善活動。

# 怡園

香港司徒拔道三千九號

設計最新 用料最佳

總面積計有十萬餘平方呎，供七十個高尚家庭享用。有3,626平方呎複層構造與2,766平方呎平面構造。140個車位。25呎闊大路。兒童遊樂場。寬廣的東方式花園。

完成日期：一九六四年二月

業主：九成置業有限公司

管理：香港置地及代理有限公司

建築師：李為光、王顯麒

測量師：Bridgewater & Coulton

總營造：保華建築公司

地盤：新昌營造廠

水喉：李耀記

電梯：美國 OTIS

浴室：美國 KOHLER

鋁質裝置：美國 "ARCADIA"

鋼窗：英國 CRITTAL

膠木地板：美國 JOHNS MANVILLE 1/12" 厚膠式純膠板

隔音板："LILYWHITE FOAM" 超級隔音防熱板

地盤工程完成，現已開工建築！

備有說明書，歡迎索覽。

九成置業有限公司 雪廠街九號三〇八室 電話：36966, 35231





潘秀英獲准領回一萬元

竊姦疑案表證成立解高院定讞  
 原告自云過癮  
 引致哄堂笑聲  
 (時訊) 大律師伏計被控「姦姦」同居居年終案，昨在第九甫裁判署覆審，  
 案出地陳漢官爲  
 幕年主審，警探維德  
 匪皮士主控，高麗飛羅  
 案開查該辯指陳似似  
 助。被告：(一)傅  
 德烈：沈疑木(又名  
 沈容木) (譯音)，  
 (二)黃順銀(又名  
 黃魚

被竊及毛雞各物，係陳所有。  
一月十八日午二時許，彼返上址床位午睡，當時被告亦在睡房，囑聞間，接人嘈聲，發覺有人無端共其，快已被捉下，後被眼見被告將其無獲，初據其×××，繼而玩其××，後因怕被人取笑，故故事一。並將被告報警。

一月廿一日下午二至三時許，彼返上址門診，入屋久，發覺××門疼痛，並無有一物」在蠕動，復訴，用被告顯在身，被告兩手挽我，×××脈往來，使徒起，用手自摩之，被告並無下錢，後內積被相至膝頭。當時，被告兩手挽我，×××脈往來，使徒起，用手自摩之，被告並無下錢，後內積被相至膝頭。當時，被告兩手挽我，×××脈往來，使徒起，用手自摩之，被告並無下錢，後內積被相至膝頭。

有物蠕動

遺有液體

自將褲用細紗，換上新扣，相片無驚，驚發與印証及簽名，前日揭發吳亞連部主，任加打華籍丁例行交，檢獲此發覺，予以逮捕，昨晨在中央門診，拘捕第一庭被控藏有假贗文憑罪，永隆被押後向法庭訴稱：因被史無恥及不仁七。

案。據由紅勘署呈報：參兆恭供稱：去月廿二日，四時許，彼正在值日警署。指示與被告及探員五、四〇一號到馬頭頂上社下街，等候時，被告正在睡覺。原告向彼表示：「就係你殺我殺我」。彼用手推醒被告後，即將其做賊，並帶返署罰案。

**裁定表面**

探員與證人供稱：當日，探員亦兆恭拘捕被告時，彼亦在場，目睹一切。

**詳臬定讞**

張兆恭供稱：彼與原告被告同住上址房間，彼與原告同睡一床。是堂之棉胎乃彼之物。

被告證人全部供稱，法官裁定被告表面證據成立，並准被告以八百元保釋。

憲士法官審問案案情後，駁判被告做賊了事。法官判案者特別向紅法庭記者表示，要求報章記者，將此案發表，使市民得知真相，提醒他們不得輕信輿論，誤認要小小心，更不能私自查改。

實屬無法，故予控辦。

[illegible]

義名任主副會委設  
權住居屋僑  
年一獄入疑

落下動中鄭查偵續

有關於。案。據某述及之一屋屋建設委員會一副主任鄭中勳，案發後即失蹤，警方偵查中，疑其仍不歸案，本案一再推展，昨午始告終結。聞到案時，鄭中勳仍矢無下落。據悉，警方對鄭之下落，尚未破案偵查。

案由反貪污小組辦案照打主控。被告疑鄭粹元大爺代辦。

(登)

案。據某述及之一屋屋建設委員會一副主任鄭中勳，案發後即失蹤，警方偵查中，疑其仍不歸案，本案一再推展，昨午始告終結。聞到案時，鄭中勳仍矢無下落。據悉，警方對鄭之下落，尚未破案偵查。

案由反貪污小組辦案照打主控。被告疑鄭粹元大爺代辦。

(登)

[illegible][illegible]

本港新聞  
 今日七版  
 第一頁  
 第二頁  
 第三頁  
 第四頁  
 第五頁  
 第六頁  
 第七頁  
 第八頁  
 第九頁  
 第十頁  
 第十一頁  
 第十二頁  
 第十三頁  
 第十四頁  
 第十五頁  
 第十六頁  
 第十七頁  
 第十八頁  
 第十九頁  
 第二十頁  
 第二十一頁  
 第二十二頁  
 第二十三頁  
 第二十四頁  
 第二十五頁  
 第二十六頁  
 第二十七頁  
 第二十八頁  
 第二十九頁  
 第三十頁  
 第三十一頁  
 第三十二頁  
 第三十三頁  
 第三十四頁  
 第三十五頁  
 第三十六頁  
 第三十七頁  
 第三十八頁  
 第三十九頁  
 第四十頁  
 第四十一頁  
 第四十二頁  
 第四十三頁  
 第四十四頁  
 第四十五頁  
 第四十六頁  
 第四十七頁  
 第四十八頁  
 第四十九頁  
 第五十頁  
 第五十一頁  
 第五十二頁  
 第五十三頁  
 第五十四頁  
 第五十五頁  
 第五十六頁  
 第五十七頁  
 第五十八頁  
 第五十九頁  
 第六十頁  
 第六十一頁  
 第六十二頁  
 第六十三頁  
 第六十四頁  
 第六十五頁  
 第六十六頁  
 第六十七頁  
 第六十八頁  
 第六十九頁  
 第七十頁  
 第七十一頁  
 第七十二頁  
 第七十三頁  
 第七十四頁  
 第七十五頁  
 第七十六頁  
 第七十七頁  
 第七十八頁  
 第七十九頁  
 第八十頁  
 第八十一頁  
 第八十二頁  
 第八十三頁  
 第八十四頁  
 第八十五頁  
 第八十六頁  
 第八十七頁  
 第八十八頁  
 第八十九頁  
 第九十頁  
 第九十一頁  
 第九十二頁  
 第九十三頁  
 第九十四頁  
 第九十五頁  
 第九十六頁  
 第九十七頁  
 第九十八頁  
 第九十九頁  
 第一百頁

**下孝敬立牛**

原告之提據：茲因被告強賣向原告勒索，勒索價銀一萬餘元，以備陳一匪友，出外遊玩。被告於前次勒索一次，業經原告當面拒絕，嗣後又勒索數次，原告均不允收。現被告竟敢再行勒索，且將原告之子誘去，並欲殺害。原告為保護其子及家產起見，特向貴會呈請，懇請派員前往調查，並將被告處置。此致貴會。

英屬紅十字會會長布蘭華林夫  
人庇推活（大領事）

昨午續報，據方見，及國來時不見被告及收置。最後一次當晚十時，被告曾與伊蘭脫皮，當時被告穿奶黃色衣，白面血色黑西褲，直趨被告小黑色，對被告拳傷。並說下外樓，致工與被告同往宿舍。當晚，被告亦與被告同往宿舍。未上班。訪余詢問，見被告下樓，要過被告。被告下樓。次日，被告在廠內接到被告。被告當晚七時，接到被告，使允時留在廠中之客。亦時知報。十時，被告。

[illegible]

兩天後，一個星下午，伊在麥千不遇，年風流瀟灑，咁啱小心驚傷被短綫帶包圍，其色長褲，搭有一部原于粒機，開時，李金一處係色朝旋環，掛在喉

李之叔，當時去家，被告即離去

被告到訪，自英領事館，英文及說話老嫗月號千伍佰圓俾供情函 亞力山大廈三八室香港毒會秘書收

更換姓名啟事  
啓者黃鏡榮 WONG LAI KING 現住香港陳東道春曉式樓用原籍 DE LAI KING 之證照乘此通告由庚午年但歷年正月廿五日業經取消該等證照 CHER LAI KING 爲新改用姓 WONG LAI KING 各手該黃鏡榮之手印已於一九九三年四月廿六號爲憑並經通知特此佈告  
黃鏡榮 署名李麗羅代表律師曹繼業律師行謹啟  
舊收以信爲據本月拾日云

舖位招租  
九龍南昌街一壹六號地下全間舖位(約七士方呎)出租有意者請到下列地址接洽是荷

[illegible]

土法官以各該  
人證明彼係僑  
法官乃經案押  
由工部局同事  
但被召所召者  
只指出彼等  
工務係事實  
見原告到工廠

一半而已。

人證明彼係僑  
法官乃經案押  
由工部局同事  
但被召所召者  
只指出彼等  
工務係事實  
見原告到工廠

透明石佛像。  
第二寶金佛堂，同大正法佛堂，曹溪聖水，微妙古式古  
第三寶金佛堂，竹林古典，佛經藏經閣。

是期五，價值通城金佛像，與共各當羅羅屋室。  
在初五，禮畢帖入座參觀譯宗開基慶典大禮，因為座席  
前，祈為良訊。

春月一號、三號、星期六、星期日下午三時至五時  
宏偉大禮堂。八時至十時大衆茶會

恭請諸尊。

傳領領袖暨遠近同胞嘉賓參觀，無任歡迎。  
敬啟者：茲定於西曆三月廿九日（即農曆二月初五日）晚間七時，假  
大禮堂舉行「開基慶典」大禮，屆時懇請各界人士踴躍參加，共襄盛舉。  
此佈。

被控者係何某  
 在被查得時  
 到任何情誼與  
 則處有罪。  
 其被控者為生  
 迫而廉價出  
 賣。因案情重  
 多。故將該人  
 (時訊)決正步槍以十元附賄  
 員。作為對彼過於交還。倘不採取行動  
 以肅清。昨該犯於北九兩兩判官。被

敬啟者茲有  
 國泰酒樓  
 與前新張  
 開張酒樓

**佛禪會禮教堂**  
 美國加州三藩市七百二十號華盛頓  
 HINDUS'S UNIVERSAL CHURCH  
 汽車雙週刊改日刊

聯國港協米糧用戶  
 選出新職員廿七名

**西醫葉保羅遷址通告**

本醫務所將於一九六三年二月二十四日由九龍荔枝角道二六七號遷往荔枝角道二八一號二樓照常應診特此通告

診症時間：上午九時至一時  
下午三時至六時  
星期日 上午照常  
下午休息

電話：八〇八九三

**出讓生意聲明**

啟者：現松茂西營盤第一福當樓五號二樓一間，因原主另有他圖，現將該樓出讓。凡有欲購者，請向松茂西營盤第一福當樓五號二樓洽商。此佈。

[illegible]

**香港高等法院遺產案**

爲前寓香港九龍漆咸道式拾五號  
海景大廈五樓前座之已故商人  
莫鑑波及名夏錦鋒又己故商人之遺產事  
查第五節之規程係關於親屬及近親管理人(香港法律第十號)  
章下之日起拾天內各親屬及其他人員等限於本通告刊  
登之日起七個星期內向該法庭對上開遺產之要求  
所有權權人或繼承人至該親屬或其他人等須於上述規定期內將  
彼等之要求送交下列之律師行爲荷

上開遺產管理人代表律師施法文律師行啓  
香港皇后大道中荷蘭行五樓四零二室

三玖陸叁年二月廿二日

電話：三一四二六、三三〇八五、四一四三八七(夜)

地址：香港大道中三十七號榮華大廈四樓三〇二室。

外務新街偵查。失物除偵探署。而轉爲偵查偵查。專門辦理偵查。  
授職警務處。代理偵探偵查。中山警察法士工作材料甚多。其策劃  
美觀。深獲國家保衛局。中山警察法士工作材料甚多。其策劃  
諸君如欲知詳細情形請到分局接洽可也。

**遺失聲明**

[illegible]

英皇 香港賽馬會  
 御准 會員通告  
 為一九六四年預約馬車  
 本會董事局已訂購一百一拾匹預約馬，以備在一九六四  
 出賽，現將本會各員定額該馬匹：  
 主席馬房為每匹四百五十元，該款包括交還董事局接收馬

一九六三年六月二十日  
 顧國權代表律師 黃軫亭律師  
 聖佐治行四樓二號

之曰爲止兩端綴在內。  
定購軍械之格式紙，可向厘山或九樓木會司理查辦。  
所有定購必須以交票支付，又各商購入定購申請書須  
厘山大府官署辦理處於司理之前當面查驗。  
定購各貨價於一九六三年一月二十八日正午十二時截止。  
一九六三年一月二十八日正午十二時截止。

檳榔嶼拍賣行廣告

啓者我承九龍地方法院命令於一九六三年  
三月十三日星期六上午十時三十分  
鐘在舊地庫街七十五號至七十九號拍賣  
大厘山或庫街拍賣行內將各貨七十七號拍賣



香港電燈有限公司  
 通告股東啓事  
 啓者本公司定於一九六三年五月廿一日星期四下午五時在香  
 港德輔道中舊士打酒店九樓舉行第七屆週年常會，討論議  
 案大會議事程序如下：  
 (一) 聆取及討論董事局與校數師等報告及省覽截至一九  
 六二年十二月卅一日止之年結帳項。  
 (二) 通過新校數師意見事項。  
 (三) 通過新校數師。  
 (四) 委派校數師。  
 (五) 議定由一九六三年三月八日星期五至三月廿一日星期四止  
 (首尾連日在內) 暫停辦理股票過戶登記手續。  
 秘書董事局命  
 秘書兼會計主任傅禮 (F. H. FELL) 謹啓  
 一九六三年三月廿一日

謝希韞主任於一九六三年一月二十九日息勞  
歸主本校定於二月二十三日下午二時在廣東道  
本校禮堂舉行追思大會特此敬告  
各親友  
祇領受輓聯（廿三日前送到）花籃

麗澤中學謹啓

不幸 鑒漢侍奉無狀禍延  
顯考灼球梁公府君痛於公曆一九六三年二月四日下午十二時式  
十分壽終耄和醫院機關享壽五十有八歲不幸鑒漢隨侍在側親視含殮遵  
禮成服擇擇二月廿三晚八時開殯超度翌日上午八時至正午十二時舉行  
三虞家奠幕設香港殯儀館大學堂茶局

謹啟侍下瓜良子 鑒莫

聞  
 鼎惠懇辭  
 恕不另計  
 誼哀此訃  
 鄉友戚姻  
 令祖父國光老爺 痛於公曆一九六三年二月廿一日上午八時十分壽終養和醫院積聞享壽六十有四歲奉  
 令尊 幼主 鴻慶 鴻釗 孫少爺 玉麗 孫小姐之  
 家少主 包揚 包亮 少爺 秀蓮 嫻 (適伍) 小姐之  
 期服 弟 孫女 媳 梁黃翠眉 梁馮妙容 柏妍 (適梁) 泣告  
 引書 侄 國堯 松 添 松 煜 煜

聞

移香港殯儀館治喪謹擇二月廿二日下午一時卅分大殯  
二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳  
場謹此報

治喪處 香港殯儀館 電話：七六〇五八七七八一六二

賴順德堂家人稟報

家少主 勤汾 勤陸 映華 勤林 勤珊 勤周  
勤銘

令尊翁 為婉 孫小姐之 小姐之

令祖父 郭公 錦坤 號 景琨 老爺

西曆一九六三年貳月二十日下午十貳時四十分

分壽終養和醫院享壽六十五歲奉移萬國殯儀館治喪謹擇本月二十二日（星期五）下午貳時大殮二月二十三日（星期六）上午十一時出殯隨即移柩往柴灣哥連臣角火葬場舉行火化謹此報

聞

如蒙賜賻  
請折現金  
以充善舉

郭宅家人真幸

治喪處萬國殯儀館

地址北角海堤街十六號

電話：七〇八三二一八

香港高等法院

一九六二年公司結束事件第八宗



### 電燈公司股東三月廿一會議

【本報訊】電燈公司股東大會，定於三月廿一日（星期三）下午二時，在該公司會議室舉行。屆時將討論有關公司業務之報告，並選舉新一屆董事及監察人。據悉，該公司去年度業績良好，股東出席率亦頗高。

### 廿八宣佈

【本報訊】香港政府憲報出版號外，將於三月廿八日（星期日）正式出版。此項號外將載有有關政府政策之重要消息，以及有關國際形勢之分析。政府發言人表示，此項號外之出版，旨在加強公眾對政府工作之了解，並促進社會之和諧與穩定。

### 由香港政府憲報出版號外

【本報訊】香港政府憲報出版號外，將於三月廿八日（星期日）正式出版。此項號外將載有有關政府政策之重要消息，以及有關國際形勢之分析。政府發言人表示，此項號外之出版，旨在加強公眾對政府工作之了解，並促進社會之和諧與穩定。

### 光景台一地牢今晨發生大火

【本報訊】位於光景台一地牢，今晨（廿七日）凌晨發生大火。火勢猛烈，濃煙沖天。消防部門接報後迅速趕到現場撲滅火勢。初步調查顯示，火源可能為一處廢棄之電線。目前，該地牢已封鎖，有關部門正進行進一步調查。

### 香港仔海面有嬰兒屍

【本報訊】香港仔海面，昨日下午二時許，發現一具嬰兒屍體。屍體漂浮在海面上，已無生命跡象。警方接報後立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。目前，警方正全力尋找該名嬰兒之身份，並調查其死因。

### 善欽待領

【本報訊】華僑日報讀者，日前向該報捐出善款，以支持其慈善事業。該報負責人表示，非常感謝讀者之慷慨解囊，並表示將繼續致力於報導新聞，服務社會。

### 廣東信託商業銀行擴展業務

【本報訊】廣東信託商業銀行，為擴展業務，特設電話總機。該行表示，新設之電話總機，將為客戶提供更快捷、更專業之服務。目前，該行業務範圍已擴展至多個地區，並計劃在未來進一步擴大服務網絡。

### 天色反常難觀春面

【本報訊】預測今吹微風，北至東北風，晴間多雲。天氣反常，市民出門時應留意天氣變化，並做好防範措施。氣象局提醒市民，春季天氣多變，應隨時關注天氣預報，以確保生活及工作之順利進行。

### 東北季候風徘徊下

【本報訊】東北季候風，目前仍徘徊於香港上空。氣象局表示，未來幾天內，天氣將維持多雲，偶有微雨。市民應做好防範措施，並注意保暖。

### 華僑日報讀者善欽待領

【本報訊】華僑日報讀者，日前向該報捐出善款，以支持其慈善事業。該報負責人表示，非常感謝讀者之慷慨解囊，並表示將繼續致力於報導新聞，服務社會。

### 新新聞提要

一九六三年二月廿二日星期五  
（一）本報訊：香港政府憲報出版號外，將於三月廿八日（星期日）正式出版。  
（二）本報訊：光景台一地牢，今晨（廿七日）凌晨發生大火。  
（三）本報訊：香港仔海面，昨日下午二時許，發現一具嬰兒屍體。  
（四）本報訊：華僑日報讀者，日前向該報捐出善款，以支持其慈善事業。  
（五）本報訊：廣東信託商業銀行，為擴展業務，特設電話總機。

### 新新聞提要

一九六三年二月廿二日星期五  
（一）本報訊：香港政府憲報出版號外，將於三月廿八日（星期日）正式出版。  
（二）本報訊：光景台一地牢，今晨（廿七日）凌晨發生大火。  
（三）本報訊：香港仔海面，昨日下午二時許，發現一具嬰兒屍體。  
（四）本報訊：華僑日報讀者，日前向該報捐出善款，以支持其慈善事業。  
（五）本報訊：廣東信託商業銀行，為擴展業務，特設電話總機。

### 下孝敬立牛

【本報訊】下孝敬立牛，為一宗涉及牛隻之法律案件。據悉，該牛隻在公共場所造成滋擾，有關部門已採取行動，要求相關負責人採取措施，以確保公眾安全。

### 工技廠車汽警賄嫌涉

【本報訊】一名涉嫌賄賂之汽車技術人員，已被警方逮捕。警方表示，該名技術人員涉嫌與一名汽車修理廠之負責人勾結，共同經營一宗非法生意。目前，該名技術人員已被控以賄賂罪名，並面臨進一步調查。

### 賭十三張欠債十元

【本報訊】一名在賭場輸錢之男子，因欠下賭債十元，被債主追討。該男子表示，自己已無力償還債務，並請求債主寬限。目前，雙方正就債務問題進行協商。

### 劇慘料雙道城龍九

【本報訊】九龍城道雙道橋，昨日發生一宗慘劇。一名男子在橋上行走時，因地面濕滑而失去平衡，墜下橋底。目前，該名男子仍在醫院接受治療，傷勢嚴重。

### 沿門索茶賞

【本報訊】一名男子在街頭沿門索茶，被警方逮捕。警方表示，該名男子涉嫌在街頭進行非法活動，並對公眾造成滋擾。目前，該名男子已被控以非法活動罪名，並面臨進一步調查。

### 兩羊連走

【本報訊】兩隻羊在街頭連走，被警方逮捕。警方表示，這兩隻羊涉嫌在街頭進行非法活動，並對公眾造成滋擾。目前，這兩隻羊已被控以非法活動罪名，並面臨進一步調查。

### 建築宏偉視新滿崗

【本報訊】位於新滿崗之建築宏偉，已告落成。該建築為一幢多層大廈，設計精美，設施齊全。目前，該大廈已正式開放，並歡迎各界人士參觀。

### 中興工業大廈落成

【本報訊】中興工業大廈，已告落成。該大廈為一幢大型工業建築，設計現代，設備先進。目前，該大廈已正式開放，並歡迎各界人士參觀。

### 福榮街又發生

【本報訊】福榮街昨日發生一宗意外。一名男子在街上行走時，因地面濕滑而失去平衡，墜下路邊。目前，該名男子仍在醫院接受治療，傷勢嚴重。

### 梯間劫案

【本報訊】一宗發生在梯間之劫案，警方已逮捕了兩名嫌犯。警方表示，這兩名嫌犯涉嫌在梯間內搶劫一名男子之財物。目前，這兩名嫌犯已被控以搶劫罪名，並面臨進一步調查。

### 婦人被掠現款

【本報訊】一名婦人在街上行走時，被一名男子搶劫。該婦人表示，自己已被搶去身上之現金。目前，警方正全力尋找該名男子，並呼籲目擊者提供線索。

### 婦人被掠現款

【本報訊】一名婦人在街上行走時，被一名男子搶劫。該婦人表示，自己已被搶去身上之現金。目前，警方正全力尋找該名男子，並呼籲目擊者提供線索。

### 佛禪會禮教堂

【本報訊】佛禪會禮教堂，將於近日舉行一宗宗教活動。該活動旨在弘揚佛法，普渡眾生。歡迎各界人士參加。

### 選出新職員廿七推

【本報訊】某組織將於三月廿七日舉行會員大會，選出新一屆職員。該組織表示，將繼續致力於服務會員，並促進社會之和諧與穩定。

### 欠債十元

【本報訊】一名男子因欠下賭債十元，被債主追討。該男子表示，自己已無力償還債務，並請求債主寬限。目前，雙方正就債務問題進行協商。

### 耳聾機

【本報訊】一名男子因患耳聾，已裝上助聽器。該男子表示，裝上助聽器後，聽覺明顯改善，對生活有很大幫助。

### 香港大學通告

【本報訊】香港大學將於近日舉行一宗學術活動。該活動旨在探討學術問題，並促進學術交流。歡迎各界人士參加。

### 新新金行聘請

【本報訊】新新金行現正聘請多名員工。該行表示，聘請之員工將負責金飾之銷售及服務工作。有意者請前往該行面試。

### 國際攝影學院招生

【本報訊】國際攝影學院現正招收新學員。該學院提供專業之攝影課程，並由資深攝影師授課。歡迎對攝影有興趣之人士報名。

### 拍賣損壞棉花棉紗廣告

【本報訊】拍賣損壞棉花棉紗廣告。拍賣人表示，將拍賣一批損壞之棉花棉紗，有意購買者請前往拍賣現場洽談。

### 香港高等法院

【本報訊】香港高等法院將於近日審理一宗案件。該案件涉及一宗商業糾紛，雙方當事人正就案件進行辯論。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈一宗政策。該政策旨在加強對社會之管理，並促進社會之和諧與穩定。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈一宗政策。該政策旨在加強對社會之管理，並促進社會之和諧與穩定。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈一宗政策。該政策旨在加強對社會之管理，並促進社會之和諧與穩定。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈一宗政策。該政策旨在加強對社會之管理，並促進社會之和諧與穩定。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈一宗政策。該政策旨在加強對社會之管理，並促進社會之和諧與穩定。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈一宗政策。該政策旨在加強對社會之管理，並促進社會之和諧與穩定。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈一宗政策。該政策旨在加強對社會之管理，並促進社會之和諧與穩定。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈一宗政策。該政策旨在加強對社會之管理，並促進社會之和諧與穩定。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈一宗政策。該政策旨在加強對社會之管理，並促進社會之和諧與穩定。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈一宗政策。該政策旨在加強對社會之管理，並促進社會之和諧與穩定。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈一宗政策。該政策旨在加強對社會之管理，並促進社會之和諧與穩定。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈一宗政策。該政策旨在加強對社會之管理，並促進社會之和諧與穩定。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈一宗政策。該政策旨在加強對社會之管理，並促進社會之和諧與穩定。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈一宗政策。該政策旨在加強對社會之管理，並促進社會之和諧與穩定。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈一宗政策。該政策旨在加強對社會之管理，並促進社會之和諧與穩定。



# 政府護士畢業典禮

## 港督親臨

### 頒發文憑

政府護士畢業典禮，昨日下午，在政府護士學校舉行。港督親臨主持，並頒發文憑。到會者有：港督、各局局長、各醫院院長、各護士學校校長、及各護士畢業生。典禮由港督主持，並頒發文憑。到會者有：港督、各局局長、各醫院院長、各護士學校校長、及各護士畢業生。

致詞指出：政府推行護士計劃，確係全港人口健康，希望在下個月內開辦新診所。到會者有：港督、各局局長、各醫院院長、各護士學校校長、及各護士畢業生。

孔國代表處展才  
警惕世人勿吸毒品勿玩色情  
演講道德運動要素

（國社訊）孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。

英雄絕路  
古今中外  
均有道德

男女之間  
不容有誤  
馬超常勵學生

戒除惡習  
人人修身  
朋友相愛

史洛恩演講  
電視的發展  
人會堂節目

女客被拒登車  
張口咬傷兩人  
售票員黃益守聞吳海

（本報訊）昨日下午，在政府護士學校舉行。到會者有：港督、各局局長、各醫院院長、各護士學校校長、及各護士畢業生。

（國社訊）孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。

（本報訊）昨日下午，在政府護士學校舉行。到會者有：港督、各局局長、各醫院院長、各護士學校校長、及各護士畢業生。

（國社訊）孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。

（本報訊）昨日下午，在政府護士學校舉行。到會者有：港督、各局局長、各醫院院長、各護士學校校長、及各護士畢業生。

（國社訊）孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。

（本報訊）昨日下午，在政府護士學校舉行。到會者有：港督、各局局長、各醫院院長、各護士學校校長、及各護士畢業生。

（本報訊）昨日下午，在政府護士學校舉行。到會者有：港督、各局局長、各醫院院長、各護士學校校長、及各護士畢業生。

（國社訊）孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。

（本報訊）昨日下午，在政府護士學校舉行。到會者有：港督、各局局長、各醫院院長、各護士學校校長、及各護士畢業生。

（國社訊）孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。

（本報訊）昨日下午，在政府護士學校舉行。到會者有：港督、各局局長、各醫院院長、各護士學校校長、及各護士畢業生。

（國社訊）孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。孔國代表處，昨日下午，在政府護士學校舉行。

（本報訊）昨日下午，在政府護士學校舉行。到會者有：港督、各局局長、各醫院院長、各護士學校校長、及各護士畢業生。

## 利飛屏

### 新款鋼套皇帝筆

新款式·相宜代價

告訴你一個好消息——你現在可以用相宜的代價購得一支擁有為大眾歡迎之利飛屏筆各項優點的新款鋼筆。

- 新款鋼筆式樣流麗，利便耐用，久不褪色。
- 容墨充沛，一吸即滿。
- 設計美觀，有面不銹鋼筆套。

總代理：合眾紙行

## Scotch

### 磁性錄音帶

另一種全能錄音帶，採用「TENZAR」原料製成，具有力、初學錄音者之最佳，極難斷裂，適用於熱帶及潮濕之地區，並適合於各種用途。

（第175號）

港九各無線電行均售

美國 3M 公司製造

總代理：科學事務有限公司

地址：山打根四七三號

電話：二一七三

電話：二一五〇〇

## 加拿大太平洋航空公司

### DC 8 噴射華麗客機前往美國

加拿大太平洋航空公司由香港起程以最快之DC 8噴射華麗客機直達加拿大溫哥華轉往美國西岸之舍路、三藩市、羅省、芝加哥及東岸之紐約、華盛頓、波士頓等埠。本公司備有華籍職員隨機侍應及沿途各站招待并協助辦理移民局及海關各項手續。

FLY Canadian Pacific

尚蒙惠顧請向各大旅行社垂詢訂座或

加拿大太平洋航空公司接洽

香港於仁大廈

電話：三五〇一一

第三次世界大戰？



# 全灣官樓

## 競購一空

### 十八層住宅拍賣得款四十三萬 每層最高二萬八 每方呎合四十八元

（特訊）各方注目之全灣官樓，昨（廿一）日上午十時，在臺灣省府大禮堂舉行拍賣，由財政廳長主持，到會者極多，秩序井然。該樓係由財政廳撥款興建，共計十八層，每層面積約一千二百餘方呎，總面積約二萬二千餘方呎。拍賣結果，全座官樓，競購一空，共得款四十三萬餘元。每層最高價二萬八千元，每方呎合四十八元。拍賣所得款項，將撥充各項建設之用。

# 新界電力收費不公

## 上水鄉會請求改善

（特訊）新界電力公司，每年多收電費八千餘元，上水鄉會，昨（廿一）日，向該公司提出抗議，請求改善。該會表示，上水鄉電力收費，遠高於其他地區，且電壓不穩，影響民生。要求該公司，將電費減低，並改善電壓，以利民生。

# 大澳建公共墳場

## 定五一正式啓用

（特訊）大澳人口日多，當局擬在大澳興建公共墳場，昨（廿一）日，已正式啓用。該墳場位於大澳山麓，面積約十餘畝，可容納屍體約五百餘具。當局表示，該墳場之興建，旨在解決大澳居民之安葬問題，並改善環境衛生。

# 陸端訪問上水各村

## 關心地方建設

（特訊）陸端昨日訪問上水各村，關心地方建設。陸端在訪問期間，先後訪問了上水各村，並與各村鄉紳、耆老等會面，聽取各村之意見。陸端表示，政府將盡力改善各村之生活環境，並加強各村之建設。



陸端昨日訪問上水各村，關心地方建設。

（特訊）大澳人口日多，當局擬在大澳興建公共墳場，昨（廿一）日，已正式啓用。該墳場位於大澳山麓，面積約十餘畝，可容納屍體約五百餘具。當局表示，該墳場之興建，旨在解決大澳居民之安葬問題，並改善環境衛生。

大澳建公共墳場，定五一正式啓用。

### 大澳建公共墳場

定五一正式啓用

### 陸端訪問上水各村

關心地方建設

### 新界電力收費不公

上水鄉會請求改善

### 全灣官樓

競購一空

### 大澳建公共墳場

定五一正式啓用

### 陸端訪問上水各村

關心地方建設

### 新界電力收費不公

上水鄉會請求改善

### 全灣官樓

競購一空

### 第三次世界大戰

華永

### 爆滿

楊乃武

### 白小

菜白小

### 武乃

楊乃武

### 楊乃

楊乃武



當您患有咳嗽請即服  
因嘔士止咳餅弱力可  
立即殺滅病菌功效迅  
氣味芬芳能迅速治癒  
支氣管炎流行性感冒  
為治  
部之  
PEPS 各藥

泥濘約四十歲，脾腫如餅外移，下體赤紫，欲足，面腫各處，全身皮膚呈黃色，因，遂測在水中能安多時。

當您患有咳嗽請即服  
因嘔士止咳餅弱力可  
立即殺滅病菌功效迅  
氣味芬芳能迅速治癒  
支氣管炎流行性感冒  
為治  
部之  
PEPS 各藥

三角三仙。幾  
新年前數天，  
紅在廟上，後將

當您患有咳嗽請即服  
因嘔士止咳餅弱力可  
立即殺滅病菌功效迅  
氣味芬芳能迅速治癒  
支氣管炎流行性感冒  
為治  
部之  
PEPS 各藥

小販切實與警方保持合作，否則渠等所

當您患有咳嗽請即服  
因嘔士止咳餅弱力可  
立即殺滅病菌功效迅  
氣味芬芳能迅速治癒  
支氣管炎流行性感冒  
為治  
部之  
PEPS 各藥

英

當您患有咳嗽請即服  
因嘔士止咳餅弱力可  
立即殺滅病菌功效迅  
氣味芬芳能迅速治癒  
支氣管炎流行性感冒  
為治  
部之  
PEPS 各藥

此種一畫二姓

當您患有咳嗽請即服  
因嘔士止咳餅弱力可  
立即殺滅病菌功效迅  
氣味芬芳能迅速治癒  
支氣管炎流行性感冒  
為治  
部之  
PEPS 各藥



冬菰菜黃花魚 條美鹽、生抽  
放在碟上，然後將已浸透的冬菰切絲  
、再加入適量的美絲及生抽和熱油滑  
用九毫。

見作賊交游記」，「**太太整可憐**」，「**希冀受財言**，**甚麼是貧窮**」，「**欲渡過了幾個情婦紀念日？**」，**生命之樹**，「**假精**

常適橙更傷



英國  
香港

常服美味  
適口的....

# 海力補

橙汁魚肝油之兒童體  
更壯健,活力更充沛,防  
傷風的抵抗力更堅強。

「海力補」橙汁魚肝油含有豐富的天然維他命A、C、  
與D,功能構造堅固的骨骼與牙齒,增加抵抗力,以防  
禦傷風感冒,美味適口,是兒童歡迎的理想保健佳品。

## 海力補 橙汁魚肝油

英國愛蘭百利有限公司出品  
香港總代理：丹比及軒士有限公司















# 航訊

## 超音速客運班機 蘇預說搶先推出

### 最後低音速航機正在試飛中 載客百八十人時速六百廿哩

【本報倫敦二十日電】蘇聯政府宣佈，其第一架超音速客運班機，將於今年內試飛。該機由蘇聯工程師設計，其最高時速可達一千九百哩。目前，該機正在進行最後的低音速試飛，以測試其性能。該機可載客一百八十人，其最高時速可達六百廿哩。蘇聯政府表示，該機的成功試飛，將使蘇聯在超音速航空技術方面領先世界。

## 什麼都說第一

【本報倫敦二十日電】蘇聯政府宣佈，其第一架超音速客運班機，將於今年內試飛。該機由蘇聯工程師設計，其最高時速可達一千九百哩。目前，該機正在進行最後的低音速試飛，以測試其性能。該機可載客一百八十人，其最高時速可達六百廿哩。蘇聯政府表示，該機的成功試飛，將使蘇聯在超音速航空技術方面領先世界。

## 通航廿九國家

【本報倫敦二十日電】蘇聯政府宣佈，其第一架超音速客運班機，將於今年內試飛。該機由蘇聯工程師設計，其最高時速可達一千九百哩。目前，該機正在進行最後的低音速試飛，以測試其性能。該機可載客一百八十人，其最高時速可達六百廿哩。蘇聯政府表示，該機的成功試飛，將使蘇聯在超音速航空技術方面領先世界。

## 爵士音樂博物館 為旅遊遊客好去處

【本報倫敦二十日電】爵士音樂博物館，位於倫敦市中心，是一個為旅遊遊客提供爵士音樂歷史和文化的場所。該博物館收藏了大量的爵士樂譜、樂器和相關文物。此外，該博物館還定期舉辦爵士樂演奏會和講座，為遊客提供親身體驗爵士樂的機會。

## 洛克斐勒中心 國際遊客問事

【本報紐約二十日電】洛克斐勒中心，位於紐約市曼哈頓區，是一個為國際遊客提供問事服務的場所。該中心設有問事處，為遊客提供有關紐約市旅遊、交通、住宿等方面的信息。此外，該中心還設有旅遊諮詢處，為遊客提供旅遊建議和服務。

## 職員通各國言

【本報紐約二十日電】洛克斐勒中心，位於紐約市曼哈頓區，是一個為國際遊客提供問事服務的場所。該中心設有問事處，為遊客提供有關紐約市旅遊、交通、住宿等方面的信息。此外，該中心還設有旅遊諮詢處，為遊客提供旅遊建議和服務。

## 航機來往時間

航線	時間
紐約-倫敦	下午三時三十分
倫敦-紐約	下午四時三十分
紐約-巴黎	下午四時三十分
巴黎-紐約	下午五時三十分
紐約-東京	下午六時三十分
東京-紐約	下午七時三十分
紐約-香港	下午八時三十分
香港-紐約	下午九時三十分

### 抵港訪問遊覽

【本報香港二十日電】日本華僑小姐小島，於昨日抵達香港，開始其訪問遊覽行程。小島小姐是日本著名模特兒，曾多次參加國際模特兒比賽並獲獎。此次來港，將為日本華僑小姐訪問團成員之一，將在香港停留數日，隨後將前往澳門、上海等地訪問。

### 佈宣處遊旅美 任主絡聯委新

【本報華盛頓二十日電】美國旅遊宣傳委員會新任主席，將於近日內正式上任。該委員會負責向美國公眾宣傳旅遊信息，並與外國旅遊機構進行聯絡。新任主席將負責制定委員會的工作計劃，並與各國旅遊機構建立聯繫，以促進美國旅遊業的發展。

### 時人航踪

【本報倫敦二十日電】著名飛行員時人，將於近日內開始其環球飛行計劃。時人是一位經驗豐富的飛行員，曾多次完成長途飛行任務。此次環球飛行，將從倫敦出發，途經歐洲、亞洲、大洋洲等地，最終返回倫敦。時人的飛行計劃旨在展示現代航空技術的進步，並為公眾提供有關航空旅行的信息。

### 航空電話

【本報倫敦二十日電】航空電話服務，將於近日內開始試飛。該服務將為航空旅客提供長途電話服務，使旅客在飛行期間能夠與家人或朋友保持聯繫。航空電話服務將由英國航空公司提供，並將在倫敦、紐約、巴黎等國際機場設立服務點。

### 華僑文化

【本報紐約二十日電】華僑文化活動，將於近日內在紐約市舉行。該活動旨在向美國公眾展示華裔社區的文化遺產，並促進華裔社區與其他族裔社區的交流與合作。活動內容包括傳統舞蹈表演、音樂演奏、書畫展覽等。

### 英法考古專家鑑評 顏玉瑩珍藏古董

【本報倫敦二十日電】英國和法國的考古專家，將於近日內對顏玉瑩女士珍藏的古董進行鑑評。顏女士是一位著名的收藏家，擁有大量的中國古董。此次鑑評活動旨在確定這些古董的真實性和價值，並為其提供專業的保護建議。

### 葛培理佈道積極籌備 聯合詩班明首次練習

【本報紐約二十日電】葛培理牧師的佈道活動，將於近日內在紐約市舉行。為了配合此次佈道活動，聯合詩班將於明日進行首次練習。葛培理牧師是一位著名的佈道家，曾多次在美國各地進行佈道活動。此次紐約佈道活動，將吸引大量的聽眾參加。

### 明後兩天在大會堂 鄭水心陳湛誦學

【本報紐約二十日電】鄭水心和陳湛兩位學者，將於明後兩天在紐約市大會堂舉行演講。鄭水心將就中國文學史進行演講，而陳湛將就中國哲學史進行演講。兩位學者的演講將為聽眾提供有關中國文學和哲學的深入瞭解。

### 天德聖教自覺精舍 聯同各堂聯歡慶祝

【本報紐約二十日電】天德聖教自覺精舍，將於近日內舉行聯歡慶祝活動。該活動旨在慶祝該精舍成立週年紀念，並加強與其他堂會的聯繫。活動內容包括聚餐、歌舞表演等。

### 國風藝苑 同人雅集

【本報紐約二十日電】國風藝苑同人雅集，將於近日內在紐約市舉行。該雅集旨在為藝術家提供一個交流與合作的平台，並展示他們的藝術作品。雅集內容包括繪畫、書法、音樂等表演。

### 南普陀寺義學 施賑七百餘戶

【本報紐約二十日電】南普陀寺義學，將於近日內舉行施賑活動。該活動旨在為貧苦家庭提供幫助，並促進社會和諧。義學將向貧苦家庭發放現金和物資，以幫助他們渡過難關。

### 影

【本報紐約二十日電】影，將於近日內在紐約市舉行。該活動旨在展示中國電影的發展，並促進中國電影與其他國家電影的交流與合作。影將包括多部中國電影的放映和討論。

### 芭蕾舞考試結果

【本報紐約二十日電】芭蕾舞考試結果，將於近日內公佈。該考試旨在評估學生的舞蹈水平，並為優秀學生提供進一步學習的機會。考試結果將根據學生的舞蹈技巧、表現力等因素進行評定。

### 景

【本報紐約二十日電】景，將於近日內在紐約市舉行。該活動旨在展示中國風景名勝，並促進中國風景與其他國家風景的交流與合作。景將包括多部中國風景攝影作品的展覽和討論。

### 金

【本報紐約二十日電】金，將於近日內在紐約市舉行。該活動旨在展示中國金器工藝，並促進中國金器與其他國家金器工藝的交流與合作。金將包括多部中國金器工藝作品的展覽和討論。

### 京

【本報紐約二十日電】京，將於近日內在紐約市舉行。該活動旨在展示中國京劇藝術，並促進中國京劇與其他國家京劇藝術的交流與合作。京將包括多部中國京劇作品的演出和討論。

### 京

【本報紐約二十日電】京，將於近日內在紐約市舉行。該活動旨在展示中國京劇藝術，並促進中國京劇與其他國家京劇藝術的交流與合作。京將包括多部中國京劇作品的演出和討論。

### 京

【本報紐約二十日電】京，將於近日內在紐約市舉行。該活動旨在展示中國京劇藝術，並促進中國京劇與其他國家京劇藝術的交流與合作。京將包括多部中國京劇作品的演出和討論。

### 京

【本報紐約二十日電】京，將於近日內在紐約市舉行。該活動旨在展示中國京劇藝術，並促進中國京劇與其他國家京劇藝術的交流與合作。京將包括多部中國京劇作品的演出和討論。

### 京

【本報紐約二十日電】京，將於近日內在紐約市舉行。該活動旨在展示中國京劇藝術，並促進中國京劇與其他國家京劇藝術的交流與合作。京將包括多部中國京劇作品的演出和討論。

### 京

【本報紐約二十日電】京，將於近日內在紐約市舉行。該活動旨在展示中國京劇藝術，並促進中國京劇與其他國家京劇藝術的交流與合作。京將包括多部中國京劇作品的演出和討論。

### 馬戲奇觀

今日獻映  
精彩絕倫  
不容錯過

### 龍鳳戲院

今日獻映  
精彩絕倫  
不容錯過

### 門樂百

今日獻映  
精彩絕倫  
不容錯過

### 斯麗

今日獻映  
精彩絕倫  
不容錯過

### 京

今日獻映  
精彩絕倫  
不容錯過

### 京

今日獻映  
精彩絕倫  
不容錯過

### 京

今日獻映  
精彩絕倫  
不容錯過







本港拆船業轉鐵業  
態勢另有轉機

**建築支持港鐵實銷二三年看穩**

現在拆除中舊船十多艘爲去年來少見

現時太平，每月約需用鋼，但勞務可能保持不退縮。由於本港機械業雖持相當好景，通帶緩慢已久之拆船業亦逐漸有轉機。

現時香港拆船業十餘家之多，多數可以保持週轉開工狀態，惟形勢去冬之年之蕭條。現時在拆除中之舊船達十餘艘之多，係去年以來少見之數目，不致發生劇烈之變化。

元，略有進步。但由於舊船板及鋼鐵等均以本銷為主，尚仍可無大變動。現價每噸二十元。

可望維持相當長久之時間，港商鑄造貨，每約二十九元至三十九元五角，前處亦可望躍進。歐洲因跌跌頹頹賣價僅二十七磅左右，澳洲亦要低至二十一鎊左右。除日本及台灣國當之外，本港出爐之一切鐵貨，除日銷可資維持相當之數量，不致發生劇烈之變化。

回頭辦貨略活

今年港產品所獲買盤趨增，惟兩地貿易仍處差地位。

海外商人甚注意港貨

工商處接獲大批查詢  
收到商務投訴事件上月四十三宗

南韓豬新貨提沽

成價甫升又回落  
最好揀手貨每担一六三元

市上鐵本日對  
次初德西  
兌銷傾征

**三**

白米票(二百廿磅)每張十六元四角(四元半)。對純化糖將徵稅十八萬馬克(四元半)。

○**亞歷內閣發言人言：**這深望的戰局中其領土提督與國內用品相接近。該發言人對讀者言，可能有的特別的反傾銷關稅，適應施於日本的被傾銷貨物，如果發覺日本出口產品，以廉價在英國傾銷。

○**預測日本對這新關稅措施將提出抗議。**

○**移住問題：**非移民的國籍，將被拒絕。另因跌五元，故目前一五〇頭起，經租同大不陸。

○**鹽業多，三千五百至四千頭之間，惟改良上質者每担一五三元，較次質者每担成一四三元。**

○**價格：**普通貨每担成一四〇元，最前日及一三〇元。

○**派一元八**(特款)於仁水艇

○**膠市低**

膠膠磅七角七分五  
六角七分五按幣  
一二五按幣。均比

舊樓拆除轉衆

**紅磚供應頗多**

每月增至四百萬塊

新界生產亦有可觀

(特訊)由於嶺南九龍市中心地盤擴拓趨細難覓，每粒紅磚每萬加一，如運到香港十五之供不應求交易，每粒增至四百萬塊現，地盤每萬加一百五(在平時每粒約有三元)

紅磚為土，傳聞最近新界區內，但自來水新築期間只利用新紅磚，來浸下雨時，生蟲加，每月供應，約有二百萬塊。

美國建築活動  
降勢超乎預料  
不銹鋼價格減低

(特訊)美國林證券公司香港分公司接獲紐約電稱(一)一般原預計一月份建築活動降低，特別是在東部和北中部地區爲甚，該等地區天氣劣。

然而，降勢較先預計者爲甚。百分之十五的陡降，滑

**K金市回企**  
加息二角收市爲二五三・二二  
美鈔回板收盤報五七六・  
(特訊)昨(廿)晚倫敦一厘・三・金對英鎊看漲  
日本港金幣市況日波動看漲〇・五・美元所報。

K金因外銷尚盛及 鈔價淡，呈跌後回 收，收市二五三，二 美鈔收收市五 六。七五，美鎊收	收市較開市淨跌〇。 一二五，市呈跌後回 盛，若因英鎊看淡， 外銷轉盛之故， 收市二五三，二	非幣期 一四五，公 四五，去息 鈔收二萬
---	---	-------------------------------

梨 五三・二五 三五・二五	開市五七六・八七， 天之最低價，最高爲 收市之五七八。金單
---------------------	-------------------------------------

梨萍 運批

樹上現貨上膠交，並爲全天之最低價，  
零只有四十兩，牌最高報五七七．一二  
交收有餘兩，公，收市五七七．  
二．五，九九 開昨天美鈔跌市  
二，二，二，二 之同故，是因一殺人  
陳魚二千一百箱，紅豆三  
貨物如下：蝦六百箱，鮮蟹  
十箱，紅豆三

對港易貨當  
貨運退減端  
國家外匯買盆來港

「政府由於經濟界外貿易界地位變化，可能會革命」，說得本港與英國間的貿易發展為難，已不待言而喻。但，緬甸革命政府公佈時說：「政府在去年二月九日，就緬甸飢饉：緬甸間的實運仍將依賴緬甸繼續進行，目前尚無妨礙：緬甸革命政府於二月十八日宣佈：他們去年三月十九日以前有實輸出者仍將繼續輸入准證。緬甸方面受飢饉之田口商乃從暹羅白米、豆類、油類等物中從事出口生意之商號乃獲得進口款額來開辦他種出口貨物之輸送出口生意。」

為升，下午一紙成價署為企定，惟仍跌多於漲。  
成價繼續下落，九龍盤上午仍成二十四元八角，成後市價極為反覆，成發

[illegible][illegible]

19.00	19.00	19.10	19.00	1
III. 40	III. 00	III. 40	III. 40	III. 1
III. 10	III. 00	III. 10	III. 00	III. 1
III. 10	III. 10	III. 10	III. 10	III. 1

頭，罐頭食品一百箱  
，實板紙一百一十二  
，捲筒紙一百零八  
，三夾板七十件，  
布疋三百餘捆，綵足  
頭三十件，另尚有手  
帕、毛巾、文具、鐵  
器、綢品等貨物多宗  
，躍者多，市況低  
，（特訊）

水泥買賣俏  
日貨月底後將更

四

本出品之高級人造纖維與棉紡衣料在  
昨日市場上之日本棉布仍然疲憊  
○一帝人特頭綸白色貨每碼三元五

（特訊）棉紗昨日，大勢仍呈穩健，情況漸有拉緊，不若旬日目前之鬆弛也。

據棉紡業人士指出：目前一般棉紗，但維持至四月底仍不會有若何改變。

因此，由此顯示大多數棉織廠家尙少度。

市場上，港產棉紗成交雖不多，

七八〇元至八〇〇元，B級七四〇元至七五〇元，甘支A級九二〇元至九四〇元。

精梳一、四三〇元至一、四九〇元。  
 外來棉紗，貨陳市擾，巴基斯坦  
 〇〇元，雙羽毛八五〇元，磅麥八四  
 〇元，廿一吋皮時一、四五元。合爾甘支  
 支赤坎後八二〇元，彩德  
 爲獨爲，二七五〇元，四十三安金烏

[illegible][illegible]







[illegible]

**分類廣告** (每行 大元四角)

三天八元  
三天十元  
三天四元

本報中區辦事處設在 九龍代理佐敦道 碼頭

**山書**

交吉廉售 都區

大元二房一廳一廚一衛  
大元三房一廳一廚一衛  
大元四房一廳一廚一衛

電話：276711, 276622

**羅便**

交吉廉售 都區

大元二房一廳一廚一衛  
大元三房一廳一廚一衛  
大元四房一廳一廚一衛

電話：276711, 276622

**急袋**

交吉廉售 都區

大元二房一廳一廚一衛  
大元三房一廳一廚一衛  
大元四房一廳一廚一衛

電話：276711, 276622

**特大大洋樓**

交吉廉售 都區

大元二房一廳一廚一衛  
大元三房一廳一廚一衛  
大元四房一廳一廚一衛

電話：276711, 276622

**名鶴出售**

交吉廉售 都區

大元二房一廳一廚一衛  
大元三房一廳一廚一衛  
大元四房一廳一廚一衛

電話：276711, 276622

**洋樓出售**

交吉廉售 都區

大元二房一廳一廚一衛  
大元三房一廳一廚一衛  
大元四房一廳一廚一衛

電話：276711, 276622

**洋樓出售**

交吉廉售 都區

大元二房一廳一廚一衛  
大元三房一廳一廚一衛  
大元四房一廳一廚一衛

電話：276711, 276622

**萬大屋**

交吉廉售 都區

大元二房一廳一廚一衛  
大元三房一廳一廚一衛  
大元四房一廳一廚一衛

電話：276711, 276622

**旺盛地盤**

樓高十八層

九龍彌敦道

電話：276711, 276622

**百樂**

九龍彌敦道

電話：276711, 276622

**昌興置業有限公司**

九龍彌敦道

電話：276711, 276622

**七喜大廈**

九龍彌敦道

電話：276711, 276622

[illegible]

**司公海南** 樓二第廿三新嘉坡及港香  
0-一三四四 六八九五十四話電

**司公限有業置興昌** 售六〇四五行市路中區大馬路星加坡  
0十廿一三一四〇一話電

**樓山底山平** 椰園山底、綠樹環繞、伙兩棟一  
半一合份房地稅

**樓大山青** 銘園桂蘭、荷翠綠坪、蓮山希龍九  
零八四二至四九九

**樓大林佳** 庭屋型新、近風雨向、新林福水沙客  
零一三一三力支

**東祥互廠大** 北開與直道 接近波濤小輪碼頭 貨物運銷、最為便利

分層出售、分期付款、預售期內、特價優待

怡保康：東建置業有限公司  
香港皇后大道中五十六年利源大廈二〇二號

**康明大棧**

樓上二百餘戶  
全部售罄  
僅餘旺銷數間

請位可分三年付  
月付九百元  
租住者請向  
旺銷部洽商

**樓大寶東**

欲購從速  
工價已定  
分期付款  
分租便利  
高貴廉讓

旺角地王

欲購從速  
工價已定  
分期付款  
分租便利  
高貴廉讓

**德仁**

司公限有業置

樓三號七十五街海濱


九一八七三 三五七三三 八七八三三

**樓大和仁**

道涌鎮馬

樓大安仁

伙入將收 成完築建



**廈大德仁**

成完格打  
蓋上建起

<p><b>部產地司公限有行銀生大</b></p> <p>號十五街西城文港香</p> <p>二一〇五四四 一〇五四四 六一〇五四四 四一〇五四四 話電</p>		<p>橋頭角旺龍九 號九十二至五十三</p> <p><b>厦大華猗</b></p> <p>旺最鼎地，面向面正</p>	<p>樹克路零號五 D號十二至B號十二</p> <p><b>厦大華懋</b></p> <p>伙兩排一，雙層大磚</p>	<p>連克洛仔港 號五九二至五八二</p> <p><b>厦大華高</b></p> <p>順橋近鄰，面向面正</p>	<p>連興與南北 面對號零鄰里</p> <p><b>厦大洲五</b></p> <p>層數拾只，收入已經</p>	<p>連特尼軒仔港 號三六二至九八二</p> <p><b>厦大華光</b></p> <p>對相厦大華德興</p>	<p>連特尼軒仔港 號九二二至〇九二</p> <p><b>厦大華德</b></p> <p>順橋近接，旺最鼎地</p>	<p>號七道頂山雷 (龍苑與大面向，口道北後背)</p> <p><b>厦大園錦</b></p> <p>遠從隔租，伙數餘只</p>	<p><b>宇樓地旺分</b></p> <p><b>售租層分</b></p> <p><b>款付期</b></p>
---	--	--	---	---	---	--	--	--	--

[illegible]

**信立** 司公限有華置  
一五三〇四  
四五二〇四  
電話

便通交。旺點地  
價舊地舊平  
九港通午  
起元餘萬式由

面環綠克樓  
德付道西大樓  
皇層道西大樓  
金陵大履  
用地街大樓  
煤氣公司舊址

**西環**

號二四一道埔大沙水源  
**厦大厦東**  
佳即購即。更通旁廳  
起元餘萬式由

號一〇至九九四道敦彌  
**樓大婆道敦彌**  
樓厦立独。區藏整最  
宜咸客商。戶別門分

面對會銀邊。畔塘風塘清銅鋼  
**厦大殿海**  
越半面四。濱海立直  
起元餘萬式由

道光山地馬路。  
**樓洋園花**  
邊單戶戶。格風式樣  
備設流一。式型立新

洽購處  
**恒昌銀行**  
安海路一三三號  
電話四二一三  
Bulky 400

樓唐用實  
樓三至五已開  
新便房次、庭庭區地  
新便房次、庭庭區地  
新便房次、庭庭區地

**廈大都渝**  
樓四至五已蓋上  
新便房次、庭庭區地  
新便房次、庭庭區地  
新便房次、庭庭區地

**廈大華五**  
單獨高設  
長久期  
處購治

**售出墅別園花**  
二話意餘佔別水青  
四：者方地臺橋山  
三：片尺三一花道  
一：馬有萬所園洪

**土瓜**  
高息舖位廣樓  
接洽處：中環德輔道  
電話：3068

**深水埗分期四十個月付致**  
 只付按揭一成，月付數百元  
 1. 福華街147-153號桂林街口  
 2. 元洲街32-40號郵局對面

**旺角碼頭附近大單邊唐樓**  
 分期四十個月付款面議大，年期長  
 1. 山東街順東道轉角大單邊  
 2. 鼓油街廣東道轉角大單邊

**花園街現貨唐樓**  
 158-164號近雨聲戲院  
 面積七百餘呎，每天只售六十餘元  
 面積大，單位少，年期長，訂價平

**特價大街舖位**  
 1. 灣仔聯發街深大舖位近前都戲院  
 2. 西營盤西邊街區第一街轉角舖位

**大昌公司**  
 中區大馬路701號 電話：30165-1050

[illegible]

**泰盛置業有限公司**

電話: 844140 842323

# 大 隆

官橋安海街一八二號

**信譽昭著**

地址: 金邊大馬路

電話: 三三〇〇

**治購處**

地址: 金邊大馬路

電話: 三三〇〇

**新樓出售**

地址: 金邊大馬路

電話: 三三〇〇

**有利大樓**

地址: 官橋安海街一八二號

電話: 三三〇〇

**協利大樓**

地址: 官橋安海街一八二號

電話: 三三〇〇

[illegible][illegible]

**廉價**  
**租售**

在荷花街111號  
九龍城區第28號  
人地地舖條件好  
租期滿便  
四三九六二潤洽

**香港法律彙編**  
**律顧問**

全備  
法規  
香港

**全書**  
**分四**  
**巨冊**

全備  
法規  
香港

**華僑日報**  
**最新出版**

優待長期  
每份收三百二  
一、發售處  
係日報營業部  
係中國分處

**九龍風光**  
**吳瀾陵著**

旅遊宜備  
每冊四毫

**價錢平**  
**遠近馳名**

薄利至義  
貨地靚  
經濟實惠  
舒適耐用

**分類廣告**  
**第五張**

生織造廠  
水渠道46號  
三八七四  
茶沽一律歡迎







[illegible]

港名 港名  
 德星 佛山  
 大來  
 (逢星)  
 輪  
 (船名)  
 泰利九龍希宗  
 美奧達力  
 亞距安邊邊之  
 巴邑日美英美英  
 基士  
 星九東安九和安順加倫山頓平賓  
 羅耶馬 絕仲 溪山 啓德 打實 中好  
 新亞協協廣慶摩日新平德士式大萬和佑  
 往紐約 費城 波多  
 按定兌貨價則於  
 船輪 麗鋒  
 UNITED STATES

三月十三號到  
三月十四號開  
頭巴拿馬途經日本  
時六天六夜及郵務  
社實公限有

丁洋  
 三月  
 芬蘭  
 往紐約、波士頓、紐約、巴拿馬、斐  
 三月五日落貨  
 三月六日開行  
 海唇  
 往日本  
 三月三日開行  
 MIT  
 貴客付貨請移 玉趾人對船  
 鼎打街中街大馬路樓上  
 樓門牌：叁五七六五  
 九龍辦事處：大馬路樓上  
 樓門牌：叁五七六五  
 代理香港東方船務



共二千零九十人 定下月二日  
起分假皇仁中學、伊利沙伯中  
學及柏師本校舉行入學試

海北縣立中學。前經校務會議。定於本月二日。即星期二。上午八時。分級開學。上午九時。沙伯申中學及松柏本校舉行考試。茲將考試分校應考者。一、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

[illegible]



### 欲保持教學活力 對兒童須有興趣

#### 港大教育系主任韓德源教授 主持師範學校畢業典禮 向畢 業生致訓詞

【本報訊】港大教育系主任韓德源教授，於昨日下午五時，在港大禮堂主持師範學校畢業典禮，並向畢業生致訓詞。韓主任在致詞時，首先向畢業生表示祝賀，並勉勵他們在未來的教育事業中，能保持教學的活力，並對兒童有濃厚的興趣。他認為，教育是一項充滿挑戰的工作，但也是一項充滿意義的工作。只有對兒童有濃厚的興趣，才能在教學過程中，不斷地學習和成長。韓主任還勉勵畢業生，在未來的教育事業中，能保持一顆謙虛的心，不斷地學習和進步。最後，他向畢業生表示祝賀，並勉勵他們在未來的教育事業中，能為社會培養出更多的人才。

### 接六張一頁柏師 專核准考名單

【本報訊】柏師專核准考名單如下：(名單略)

### 香港大學入學試 不應廢第二語文

【本報訊】香港大學入學試，不應廢第二語文。此項建議，曾引起社會各界的廣泛關注。有人認為，廢除第二語文，可以減輕學生的負擔，並提高教學質量。但也有人認為，第二語文是學生入學的重要參考，廢除第二語文，會降低入學標準。對此，教育界人士表示，第二語文是學生入學的重要參考，不應廢除。他們認為，第二語文可以幫助學生更好地了解中國文化，並提高他們的語言能力。因此，建議保留第二語文，並加強對第二語文的教學。

### 羅師專校 畢業題名

【本報訊】羅師專校畢業題名如下：(名單略)

### 聯合書院部份之三

#### 該校會設工學院嗎?

【本報記者：亮】聯合書院自成立以來，一直致力於提供高質量的教育。最近，該校計劃設立工學院，以滿足社會對工科人才的需求。此舉引起了社會各界的廣泛關注。有人認為，設立工學院可以幫助學生更好地了解工業生產，並提高他們的實踐能力。但也有人認為，設立工學院會增加學生的負擔，並降低教學質量。對此，聯合書院表示，設立工學院是為了滿足社會的需求，並提高學生的競爭力。他們認為，工學院的設立，可以幫助學生更好地了解工業生產，並提高他們的實踐能力。因此，建議設立工學院，並加強對工學院的教學。

### 中文科 (十一)

#### (乙) 中文科資料研究

(實) 成語、諺語的練習 (續)

(十三) 選擇

提示：在附表裏選擇適當的詞語，分別填在各題的括弧內。

最後勝利	百戰百勝	堅壁清野	轉危為安
一無所有	物歸原主	無功而返	一鳴驚人
自炫其才	飽學無用	半生不遇	一鳴驚人

(十四) 複字 (把下列兩組複字填在括弧內)：

- 水波浩渺進行退却不
- 人有外天外人外
- 功自試古成曾在
- 不已猶欲於於物
- 利工善欲事其必難先
- 虎虎焉子不穴得入
- 聲言放許姓州火張只
- 人人人人為我我
- 野馬春火不發生又吹騰
- 類虎虎犬或不

(十五) 複字

提示：在下列各題的括弧內，加上適當的字，使成通順的語句。

① 一盤不如 ( ) ( ) ( ) 扶持。

② 與人方便，( ) ( ) 方便。

③ 河水 ( ) ( ) 井水。

④ 道高 ( ) ( ) 魔高一丈。

⑤ 一管既出，( ) ( ) 難追。

⑥ 放下屠刀，立地 ( ) ( ) 。

⑦ 路遙知 ( ) ( ) ，日久見人心。

⑧ 若要人不知，除非己 ( ) ( ) 。

⑨ 酒逢知己千杯少，醉不投機 ( ) ( ) 。

(一) 複字 (選擇乙組內適當的詞語，填在甲組的括弧內)

甲組	乙組
① 花潭水深千尺 ( )	A. 玉人何處教吹簫
② 何處已無落葉聲 ( )	B. 幾處殘陽又照柳
③ 日暮蒼山遠 ( )	C. 不知何處苦相思
④ 二十四橋明月夜 ( )	D. 野渡無人舟自橫
⑤ 兩岸猿聲不住啼 ( )	E. 也傍桑陰學種瓜
⑥ 夜投石壕村 ( )	F. 不及汪倫送我情
⑦ 我與何人共一醉 ( )	G. 不辭長途跋涉
⑧ 春潮帶雨晚來急 ( )	H. 留得枯荷聽雨聲
⑨ 兒童未解供耕織 ( )	I. 輕舟已過萬重山
⑩ 但使願無違 ( )	J. 菊殘猶有傲霜枝

(二) 複字

提示：下面有詩句八句，是出自杜牧的《山行》，和劉禹錫的《烏衣巷》的，這兩首詩的句子都混合排列了，請依照原詩的次序，從新排列在下面。

飛入尋常百姓家 停車坐愛楓林晚 白雲深處有人家 朱門幾處草花 落上寒山石徑斜 停車坐愛楓林晚 烏衣巷口夕陽斜 舊時王謝堂前燕

(本欄逢星期五、六及日刊出)

### 中文科 (十一)

#### (乙) 中文科資料研究

(實) 成語、諺語的練習 (續)

(十三) 選擇

提示：在附表裏選擇適當的詞語，分別填在各題的括弧內。

最後勝利	百戰百勝	堅壁清野	轉危為安
一無所有	物歸原主	無功而返	一鳴驚人
自炫其才	飽學無用	半生不遇	一鳴驚人

(十四) 複字 (把下列兩組複字填在括弧內)：

- 水波浩渺進行退却不
- 人有外天外人外
- 功自試古成曾在
- 不已猶欲於於物
- 利工善欲事其必難先
- 虎虎焉子不穴得入
- 聲言放許姓州火張只
- 人人人人為我我
- 野馬春火不發生又吹騰
- 類虎虎犬或不

(十五) 複字

提示：在下列各題的括弧內，加上適當的字，使成通順的語句。

① 一盤不如 ( ) ( ) ( ) 扶持。

② 與人方便，( ) ( ) 方便。

③ 河水 ( ) ( ) 井水。

④ 道高 ( ) ( ) 魔高一丈。

⑤ 一管既出，( ) ( ) 難追。

⑥ 放下屠刀，立地 ( ) ( ) 。

⑦ 路遙知 ( ) ( ) ，日久見人心。

⑧ 若要人不知，除非己 ( ) ( ) 。

⑨ 酒逢知己千杯少，醉不投機 ( ) ( ) 。

(一) 複字 (選擇乙組內適當的詞語，填在甲組的括弧內)

甲組	乙組
① 花潭水深千尺 ( )	A. 玉人何處教吹簫
② 何處已無落葉聲 ( )	B. 幾處殘陽又照柳
③ 日暮蒼山遠 ( )	C. 不知何處苦相思
④ 二十四橋明月夜 ( )	D. 野渡無人舟自橫
⑤ 兩岸猿聲不住啼 ( )	E. 也傍桑陰學種瓜
⑥ 夜投石壕村 ( )	F. 不及汪倫送我情
⑦ 我與何人共一醉 ( )	G. 不辭長途跋涉
⑧ 春潮帶雨晚來急 ( )	H. 留得枯荷聽雨聲
⑨ 兒童未解供耕織 ( )	I. 輕舟已過萬重山
⑩ 但使願無違 ( )	J. 菊殘猶有傲霜枝

(二) 複字

提示：下面有詩句八句，是出自杜牧的《山行》，和劉禹錫的《烏衣巷》的，這兩首詩的句子都混合排列了，請依照原詩的次序，從新排列在下面。

飛入尋常百姓家 停車坐愛楓林晚 白雲深處有人家 朱門幾處草花 落上寒山石徑斜 停車坐愛楓林晚 烏衣巷口夕陽斜 舊時王謝堂前燕

(本欄逢星期五、六及日刊出)







酒與食品工業洲澳



始開天今節類酒品食洲澳

指定的日期，介紹罐頭食品、牛油、芝士、凍肉、肉類、鮮菓及蔬菜、牛、乾菓及土產、鹹菜粥。

香港的招貼士，多將歐洲澳洲商品，並跟訪食品，懸掛於攤位以及其他招徠工具。

澳洲食品酒類館係由澳洲政府商務專員與香港港口商、零售商及地口商以及澳洲出口商合作來辦者。

去年十月，作爲澳洲食品酒類館的初步準備，香港食品業從業者約二千五百人，包括進口商及食品供應者，參觀了一個星期的澳洲食品酒類館不展覽會，他們能够親自得見貨品及嘗試樣品在一百多個國家受歡迎的澳洲食品的好處。

由於這個規模不展覽會的結果，香港食品零售商能够訂購許多種類的食品，以供於澳洲食品酒類館期間在他們的商店陳列。

澳洲能够在接近理想的條件下生產幾乎每一種食品——從寒帶的北部的牛隻、乳及牛肉，太陽普照的熱地地區的橙及牛奶製品，以至清熱的南部的蘋果、梨及牛乳製品。

澳洲罐頭鮮菓的產量，佔世界最高位的百分之三；乾菓佔第三，居世界第四位。

它也是四大小麥及麵粉出口國家之一，以及首八名肉類及牛乳製品出產國家之一。

幾乎所有的著名的歐洲製酒葡萄酒都在澳洲釀製，而且澳洲能以本地品質的葡萄酒來競爭世界市場，並可便它自己的酒加成特殊的新貨。

澳洲依它的食品出口以生存及成長的基礎，因為雖然有一個別人的工業化計劃。

還有特殊食品如  
、牛扒、鷄及楊  
程祇十小時，每

**全港各大**

澳洲食品酒類節，今天在港開始。  
。今後兩週內，種類繁多的澳洲  
的最佳食品及酒，將在一百多間食品商  
店陳列。

上等品質的食品的製造，是澳洲的  
一個傳統。逾一世紀以來，澳洲繼續以  
食品供應許多國家的顧客。  
食品生產及糧食製造工業的廣泛的  
研究計劃，繼續的促進澳洲糧食產品的  
改良。

永恆的優質食品是澳洲的食品及酒  
類出口商的目的。

澳洲的地理上位置使它成為對香港  
及東南亞市場的供應的合理的來源。  
澳洲食品酒類節在香港的精彩節目  
是：

△在各大城市食品士多舉辦精確估量  
及量比賽。顧客可猜估大盤澳洲食品及  
酒類的數量。勝利者將獲得這些獎品。  
△兒童填色比賽。這些獎品可向香  
港各食品士多索取，完全免費。畫片有  
十六歲至九歲，十歲至十三歲及十四至  
十六歲等三組的參加比賽資格。  
澳洲體育用品及玩具比賽表。

△澳洲購物券將在若干大食品士多  
贈送。

△在澳洲食品酒類節期內，將分日

鮮菓、蔬菜、肉類、牛奶、各種佳釀、雞米、糖、及各種罐

**AUSTRALIAN**  
**FOOD & WINE**  
**FESTIVAL**  
**節類酒品食**

**三姐選擇**

糕、餅餌、肉批、鮮蠔，由噴射飛機運輸，航期四班，新鮮非常。

**良品商店陳列**

而且刻在世界上許多地方找尋出口市場，澳洲所生產的，主要的及它的原料及澳洲的生產，還分成了三大的澳洲出口貨品商店的陳列來呢。

澳洲有什麼貨品可供香港顧客購買呢？已經將澳洲的一些糧食包括麵粉、肉、雞肉、麥芽、牛油、芝士、牛奶、豬、蛋、小麥、燕麥及各種罐頭食品。此外，還有各種特殊食品如蜜糖、魷魚、蝦、在一大包運中，有十萬個肉批、澳洲運到香港。）麵、牛扒、雞肉及鴨。

這些特殊食品是由英國帝國航空公司的噴射飛機來運到香港，所稱時間只十小時，經過四班飛機。

有特別明顯，經過溫室調節的貨位，在地面和在空中，以及可靠的交貨時間，是將貨物散澳洲出口商及香港顧客的噴射飛機上合來作。

雖然說這已很顯著進步，澳洲香港運出的貨品，大部份仍由那些舊裝的航機香港與澳洲港口間的快捷的現代貨船載運。

**美麗顧客在參加售**

**澳洲食品情形**

油、芝士、  
蛋、小麥、  
類精美食品。

FOOD & WINE  
FESTIVAL

節類酒品食

們自己的實驗，對海外的食品，都是從國外運來的。交還實證的，是品農補救者大而不而進行工作。分是在多季餐訂，下現在八月間。

德爾賓斯與薩達爾的切切利爾說：「一個實例可於中發現它的駐在瑪瑪的農業蘇聯工廠的執務員及採種地的工作。」

蘇聯的一月開始採礦。亞瑟拉達農家，必須領到金銀的、鮮紅的、肥大的及無損壞的。

我們的身體則試驗現有的食品與蘇聯製造。

番茄約釣三個半月。因為蘇聯製造，各地區不同的，結果食品部派工廠所有相當數量的蘇聯所有權。

澳洲的蘇聯使用新鮮蔬菜與長的番茄汁、茄醬、茄醬汁、番粉以及嬰兒食品。番茄不是其他食品的成分。

今天，這些產品被輸入到蘇聯。

茄、十二萬餘斤，鹽  
番薯的是把去一斤八  
千美分。

雖然每省都有薯  
茄生產，主要的區域  
地區係在中東雅多  
利亞，與西南兩洲斯  
及馬士蘭若地區。

爲使他們能發  
覺他們所需的種類及  
品質的番茄，食品經  
濟商給予種植一切  
的援助，並從事許多  
的種植工作。

歐洲商所供給

都有益處。

這些委員會，多數是由各省政府設立的，其他的則由澳洲聯邦政府設立。

這些委員會負責與各省工業與農林的領袖和加工製造有關關係的原產品工業及製造品的福利。這些包括小麥、大麥、米、糖、牛奶產品、肉類、乾菜、魚、海味和皮革。

最初這些委員會制定設立於各省，以幫助種植者克服那些由天氣變動所引起的生活。

這些委員會，目的以整頓工業目標而使得政府補助，供給必要的和適當的資料以時常監察的季節的福利產品，因為適當的資料以時常監察，不能夠使那樣的完善的設備。而當，它並能確保這個制度已經實施於澳洲各省，使農民獲得穩定的生活，並從這個國家的原產品工業的有價值的生產。

在過去四十年內，此貿易的長成，與之俱來的美觀的有目共睹，就已迫使其他國家推銷它。

多數的澳洲聯邦委員會是爲這個作用而設立的，雖然有少數初成時是執行臨時工作的，但隨着處理和平時的業務的需要。

廣泛的說，省政府的委員會會調配或推銷他們本省的小麥一應工業的產品，而澳洲聯邦委員會專管出口。

有些省委員會組織出口貿易，而澳洲小麥委員會負責澳洲境內及海外的小麥推銷工作。

時常的，各省委員會或他們省政府機關的工作是讓澳洲聯邦委員會的當地代理人。

澳洲聯邦委員會幾乎所有的委員會都有代表種植者或農民幾乎所有的代表，而各省委員會的領袖們代表數時常超過政府指定的很多，在多數的聯邦委員會，種植者或農民也有最

工與農合作。

與加工製造食品例如如罐頭食品或牛奶製品等有關的委員會有更多的工廠代表，但種植者或農民時常有力的發言權，因為對於食品製造工廠都是農民們持有股份的合作社。

工廠員們的代代表也參加了一些聯邦委員會，而聯邦及各省的政府在各方面向消費者者的意見。

有些委員會是像種植者的請求而設立的，其他的是完全由政府成功表現的。那些不能執行工作或者沒有最後成功的經驗的，已經被撤銷了。

這些委員會的經費的來源是那對在國內及海外銷售的錢來作行政比較少的稅，各省聯邦委員會利用這些錢來作行政比較少的稅，各省聯邦委員會利用。

在國內，這些委員會使法律使消費者以公道的價錢獲得可靠的，新鮮的產品，並使種植者獲得穩定的，合理的生活。

在持出外勢的委員會上駐紮澳洲食品找尋有利的出路，而且將產品會以外顧客以最大的滿足，以穩定生產的短期市場。

澳洲食品委員會訂立品質標準並負責監察，對於食品食品有很大的影響力。

澳洲有嚴格的法律，保證出口的最嚴格檢查及加工製造食品都是高品質的。

這些委員會鼓勵科學的研究，種改良及增強對土壤的抵抗，以促進增產及改良品質。

澳洲小麥委員會負責推銷每季的全部收穫，而在近年來，已與許多海外國家，多數是在亞洲的，談判價值極高多益的貿易合同。

最初是成立以處理及推銷出口貨品的，澳洲牛奶產品委員會也直接授權使澳洲境內的這個工廠。

在東兩部，它已與當地企業合作，從事在當地製造。

澳洲聯邦委員會在北澳洲有很大的成功，北澳洲現已成為澳洲肉類的一個重要的市場。

[illegible]

# Daisy

## Australian

### Best Quality

#### Fruit

##### Export

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

###### Fruit

# 「豐力」 餅乾

每一嘗試 樂在其中！

蘇條餅	早茶餅
忌廉打餅	忌廉茶餅
椰子忌廉餅	惹米路餅
加蘭美餅	佳利威餅
孖打餅	梳打餅
	多士

有關商業諸事宜請向下列地址接洽

## 源隆行

香港德輔道西59號  
澳洲 墨爾本

# 豐力餅乾廠



足與世界任何名酒抗衡

在嚴格規律下釀成

澳洲拔蘭地

最低限度貯藏兩年

[illegible]

澳洲水清麥好

[illegible]

生學大系酒釀  
易容非絕業畢

澳洲近年來在世界各地排銷成功，喜滿的紐西蘭葡萄酒業大學的葡萄酒學院也已有極大的功勞。

這學院已有一百二十五年以上的歷史，它的畢業生刻在釀酒業中担任許多重要的職位。

這學院只在波蘭大的巴羅沙谷外二十四哩巴羅沙谷共計有著名的澳洲釀酒的鄉鎮，這地區的葡萄所生長出的葡萄酒佔百分之五十五以上的澳洲的產量。

釀酒院的學生曾經赴法國深造。但是，在一九三〇年代，紐西蘭葡萄酒業大學的化學家希合波利開始他的實驗室於畢業生以增強牛奶製成及釀酒廠的訓練。

這大學的一個歷史悠久的葡萄園及小酒廠所製成冷啤及他的學生以發售釀酒適當的葡萄酒。

不久，巴羅沙谷的釀酒廠採用這學院所釀的葡萄酒，結果這學院設立早期的釀酒院。

目前的釀酒系設有兩班，領得文憑的畢業生是專家，可以供應澳洲釀酒業的需求，他們具備資格，可以監督及管理酒類及它的副產品製造及貯藏，有些却具備釀酒適當的分析的，微生物的醇度的研究的資格。

每班每年只收學生六十名，他們是根據十八歲，除了具有特別情形外，必須會在紐西蘭大學大學科系修業兩年。

大藥房科及牙科畢業生也可入這學院，葡萄酒學院也可入這。

畢業後一年，其他澳洲及紐西蘭葡萄酒學院的畢業生也可入這。

特設試驗廚房  
研究罐頭食品

對於這類食品在便用前在各種不同溫度條件下貯藏的情況，特別注意。實際的試驗，從華氏表三十二度至一百二十五度。

這機關與廚房設於斯威格羅斯的市拉索的製造附屬廠及製冰廠裏的鍋的工廠，這種鍋多變為來運過頭了的。

這裏廚房的設備包括煮食鍋的工作條件，使他們能便任便。

現代廚房工段的衛生工作，共一供製造食品，另一供製造罐頭。

與這些工作的附備包括三次抽排氣，蒸餾水過濾及電力溫濕器。

一個燒氣的，一個冷液狀的，二十加侖的不銹鋼的蒸氣噴霧器，可以供應食物，一個肉機，切肉機及一個抽汗機。

來運過頭了，個煙肉機，切肉機及一個抽汗機。

食罐頭食品，用抽風空氣過濾或隔層的保護。它們是放放在一個可載九十萬磅大木櫃子的自動旋轉的天花板上設置的。

在罐頭食品周圍有一塊大板，以它的隔壁及鐵上蓋的罐頭可洗滌的拋光，抗酸及防腐的漆，鋪砌在穿部門的地板。在入頭部門，地板是鑲石板，像普通流暢的。

蒸汽及水的管線形，以便用蒸氣或水洗房間或隔牆。

在冷藏室間，任何低溫都可以開關溫度。罐頭可以放置在一個大的玻璃窗，在任意地點裝表三十五度，或者貯藏於幾個窗中之一，溫度可昇降至一百二十五度。

品食凍急  
即歡受大

一九五〇年以後，十年來，歐洲各國課稅說清楚自由出口，由五十萬噸增至三千二百萬噸的數量。

廉價食品則在歐洲各國，出許許多多國家，包括英國、西非、南非洲、新加坡、暹羅、馬來、日本、波羅的海、巴拿馬、波多黎各、菲律賓、英倫、瑞士、毛里求斯、塞拉利昂、西印度及太平洋羣島。

這工廠成了廉價食品供應的樞紐，新的出品包括罐頭、沙文魚、罐頭馬鈴薯、田雞腿。

這工廠仍花極大的錢，因為世界人士對澳洲廉價食品的要求。

最適合嬰兒及家庭老幼

**固力牌**  
**澳洲全脂奶粉**

固力牌全脂奶粉採用  
澳洲牧場純潔鮮奶精製而成祇  
提出其中之水份並無防腐劑或  
其他雜質混入品質純淨用以育  
嬰最合理想兩磅半庄固力牌奶  
粉罐上附有育嬰份量表照此餵  
食可保嬰兒食量平衡。  
同時家庭用之亦最合理想調飲  
咖啡紅茶各谷及朱古力或調製  
雪糕與食譜上需要牛奶者用固  
力牌奶粉皆最為適合。

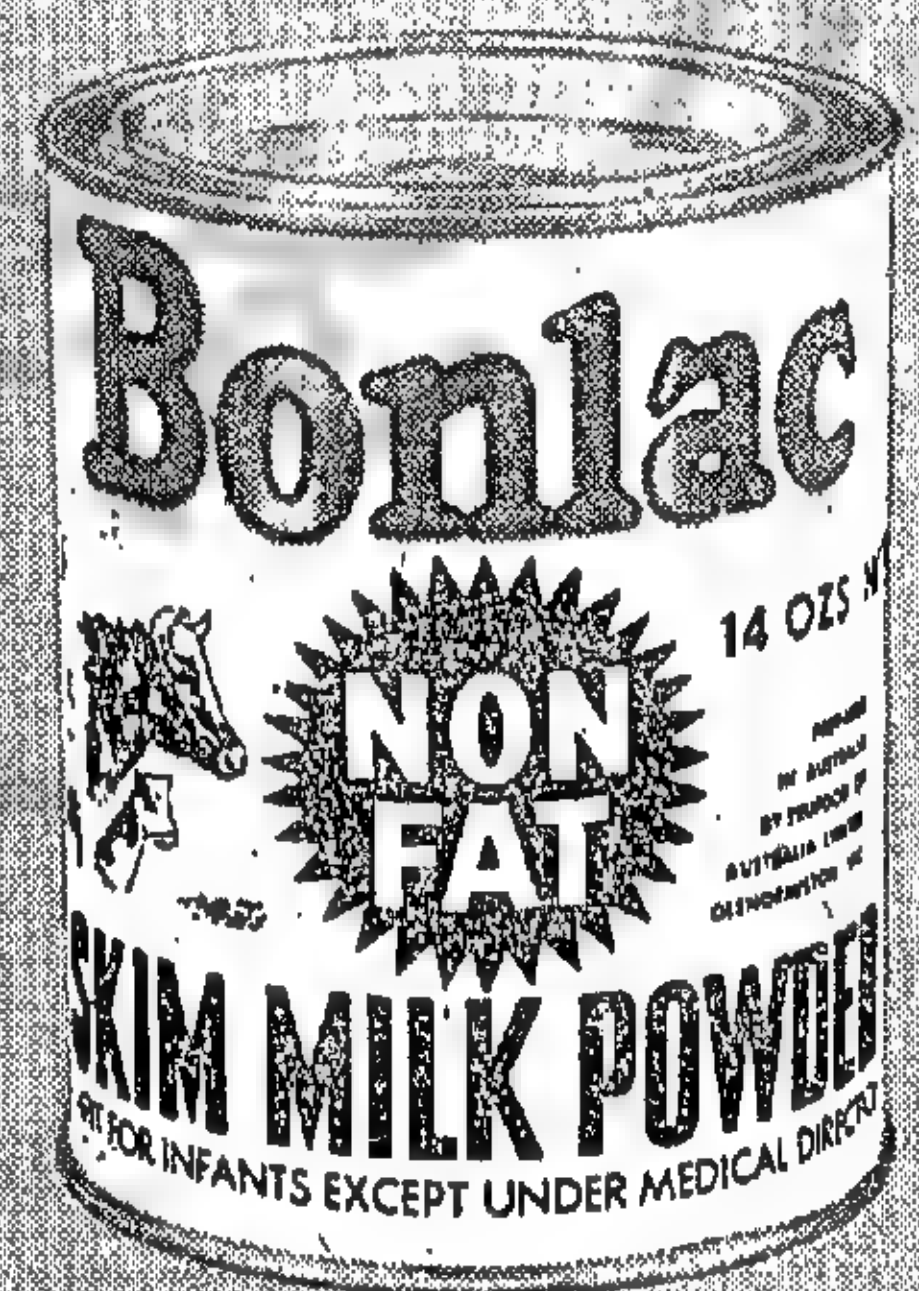
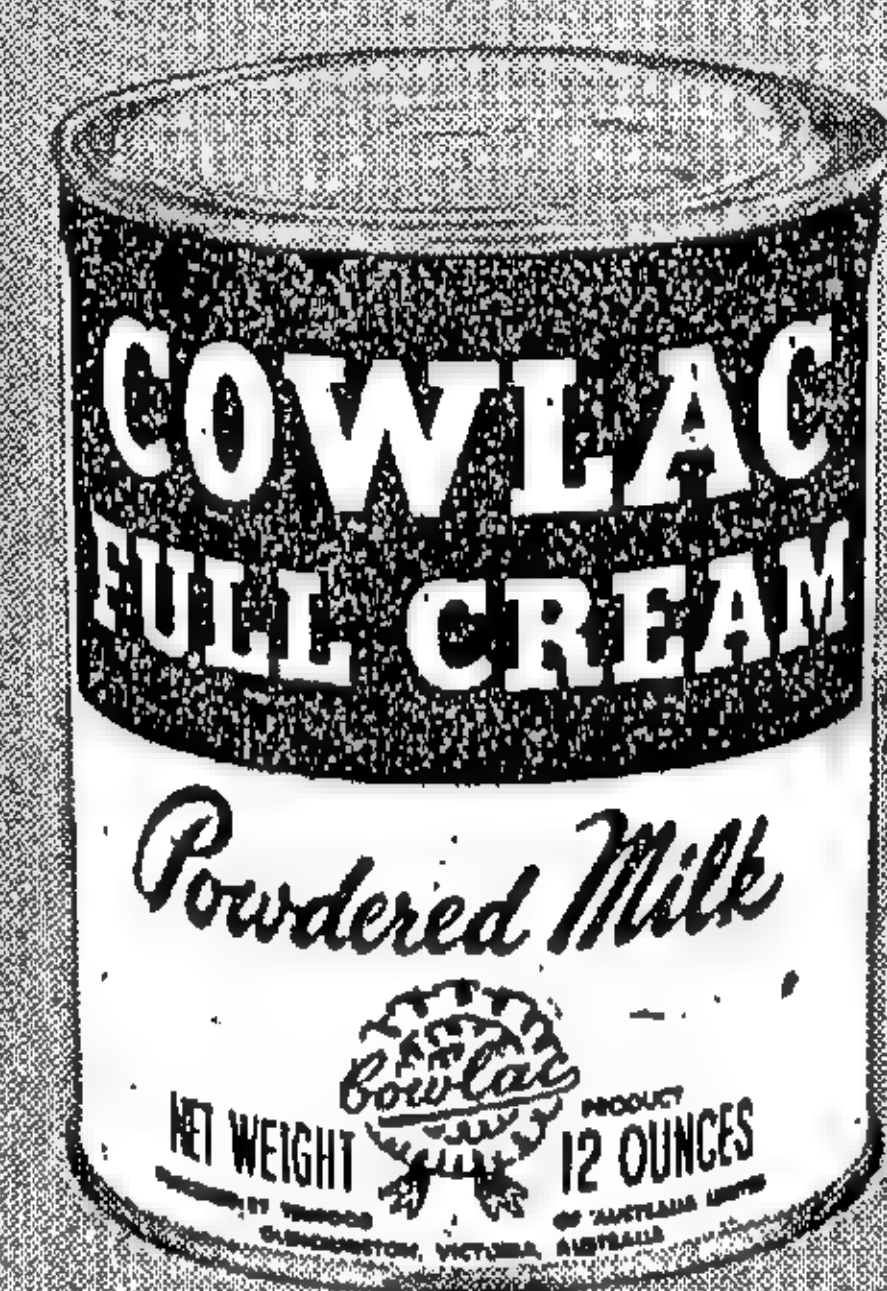


**保力牌**  
**澳洲脫脂奶粉**

保力牌奶粉為著名富  
有營養價值而又最經濟之食品  
其中所含最佳之蛋白質礦物質  
乳糖及乙種維他命，至為豐富，日  
常食之，可以促進健康，增長精力，  
幫助消化，固齒旺血，強筋健骨。  
如體量過重，精神不振，或患有皮  
膚病，敗食含有高度蛋白質，脫脂  
保力牌奶粉，可得意想不到奇效。

總代理：荏士洋行

香港大道中一驛上海銀行大藥房代售



實一送一

澳洲  
美食醇酒  
佳節大貢獻  
由一九六三年二月  
廿二日至三月九日



凡購宇宙牌美味八  
安庄蕃茄湯壹  
罐多送壹罐 **70¢**

凡購宇宙牌16安庄純正潔  
洲蜜糖壹樽另贈  
送宇宙牌新輯蕃  
茄水4呿安庄壹罐

凡購宇宙牌八安庄  
切片白菌壹  
罐多送壹罐

其他宇宙牌優良出品如：罐裝啤梨、蜜桃、蘋果、茄汁粉仔、肉粉仔、茄汁燻豆、白蘭、青豆、蕃茄、蕃茄水、蕃茄漂厘、粟米、甘笋、紅菜、頭露笋及快馬牌雪藏、青豆、椰菜花及芥蘭花等。

宇宙牌 EDGELL

香港區  
經銷處  
惠康公司  
振興公司  
先施公司  
大光公司  
華昌公司  
兆泰公司  
永興公司  
裕光士多  
上海士多  
北角士多  
康來公司  
亞洲公司  
九龍區  
經銷處  
昌隆公司  
合茂士多  
合平士多  
占美士多  
嘉華士多  
金華士多  
金巴利公司  
龍華士多  
和平士多  
亞洲公司



去年，鮪魚的收穫超過五十噸。  
在新南威爾斯省兩間漁船，在兩溪湖也有一間，都是經營鮪魚及鱈魚的。所選擇以製罐頭的選擇用的鮪魚，間或採用小量的阿羅尼科及黃鰭。  
製鮪魚的原料及漁具及各種之加工方法

[illegible]

現已開始

**澳洲產品品質優良，請即日前往選購。**

澳洲食品及酒類售賣日，由今日起在港九各大士多同時舉行，以便惠顧諸君選購澳洲優良產品，種類繁多，任何出品保證樣樣精美。

明天為澳洲罐頭生果及果汁「特賣日」，於澳洲產品售賣日期內，在各處陳列出的各種澳洲最佳產品均異常豐富，並設有其他特別產品日，日期將在告內分別公佈，請往參觀選購。各澳洲產品售賣處均有袋鼠標記，欲購精美產品者，請為留意。

**澳洲產品・品質優良**



# 澳洲小麥收成好

## 億萬人民的食糧

### 每年輸出值港幣十二億元

### 小麥製成麵粉全部機械化

小麥是澳洲最大的出口糧食。澳洲的小麥，其品質優良，產量豐富，是億萬人民的食糧。每年澳洲的小麥輸出值，約達港幣十二億元。小麥製成麵粉，全部採用機械化生產，品質純正，營養豐富。

澳洲的小麥，主要產於新南威爾斯省、維多利亞省及西澳大利亞州。每年澳洲的小麥產量，約達一億五千萬公噸。其中，約有八千萬公噸用於出口。

澳洲的小麥，其品質優良，產量豐富，是億萬人民的食糧。每年澳洲的小麥輸出值，約達港幣十二億元。小麥製成麵粉，全部採用機械化生產，品質純正，營養豐富。

# 澳洲最大工業

## 乃食品工業

### 就業工人一百萬人

澳洲的食品工業，是澳洲最大的工業。就業工人達一百萬人。食品工業的產值，約佔澳洲總產值的百分之二十。食品工業的出口值，約達港幣十億元。

澳洲的食品工業，主要產品有肉類、乳製品、罐頭食品等。這些產品，主要出口到英國、美國、加拿大等國。

# 澳洲花生收成

澳洲的花生收成，今年預計將達一億公噸。花生的產值，約佔澳洲總產值的百分之十。花生的出口值，約達港幣五億元。

澳洲的花生，主要產於西澳大利亞州。花生的品質優良，產量豐富，是澳洲重要的出口產品之一。

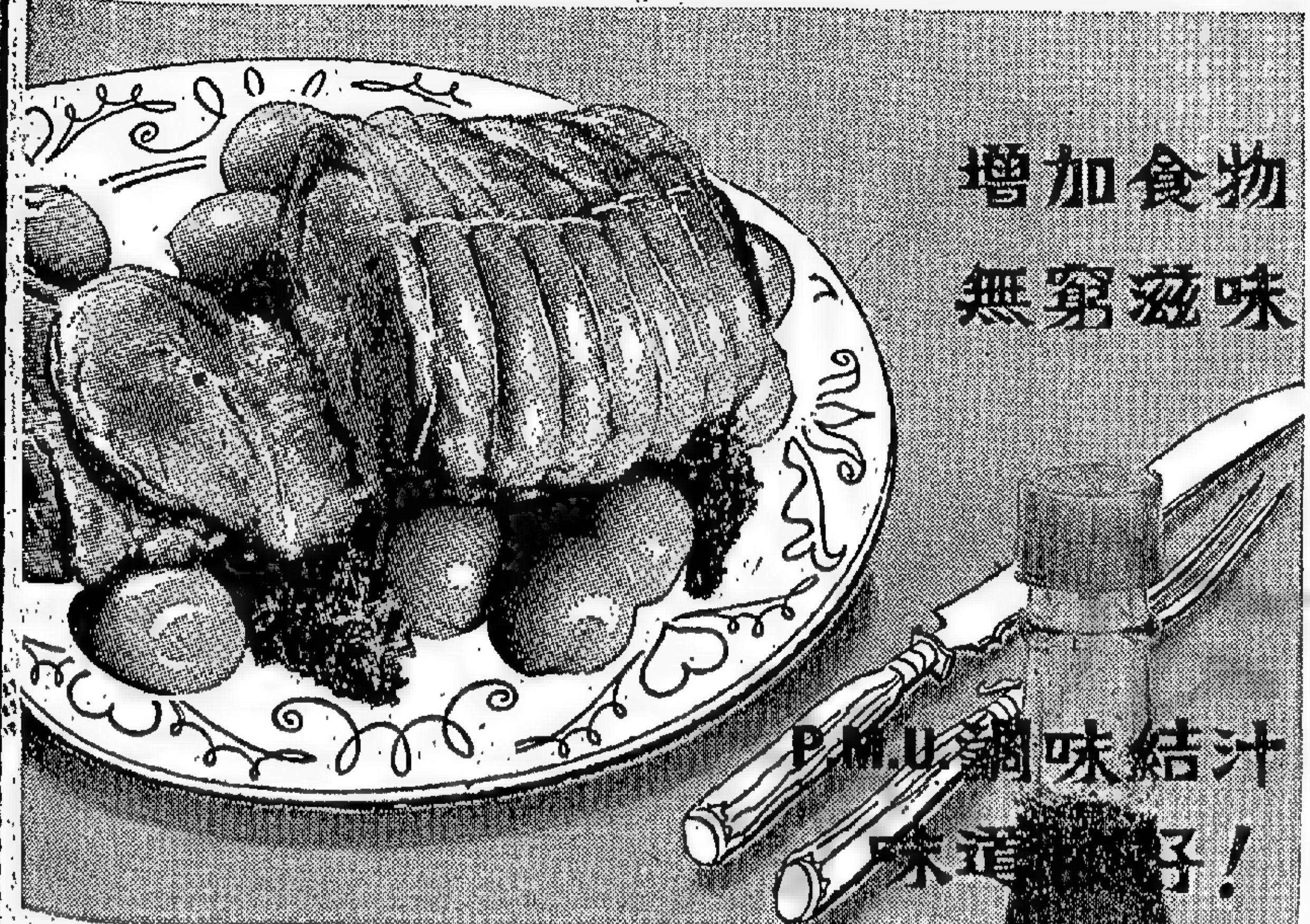
## 澳洲農人採用空中施肥法，由地面人員指揮飛機噴灑超級磷。



# 澳洲流動蜜蜂場

為便利蜜蜂採花，常用運輸

澳洲的蜜蜂，主要用於採蜜。為了便利蜜蜂採花，澳洲人常用運輸蜜蜂。這使得蜜蜂可以在不同的地方採蜜，提高了採蜜效率。



增加食物無窮滋味

P.M.U. 調味結汁 味道好！



世界擅於烹調精於飲食人仕皆選用 P.M.U. 調味結汁。各式肴饌不論煎煮燒烤或調製羹湯味汁加上 P.M.U. 調味結汁，食味格外不同更加美味可口。

P.M.U. 調味結汁及 P.M.U. 酸菓及罐頭食品，實味俱佳，久已名聞世界。現因澳洲食品及酒類售價日請即往購買嘗試。

各大士多均有出售 澳洲製造品質優良

總代理：莊士洋行 香港大道中一號上海銀行大廈

## 司各特食品

SCOTT'S PROVISIONS (WHOLESALE) PTY. LTD. P.O. BOX 86, LEICHHARDT, Sydney, Australia.

澳洲總代理：司各特食品公司

Hong Kong Agents: THE MULTIGROCEERS SUPPLY CO. LTD. 寶泰隆有限公司

在每磅「嘉富」芝士內實際可以享受壹加侖純鮮奶之營養價值

# 嘉富芝士

乃澳洲最佳方法製成之上等芝士

「嘉富」芝士乃在最新衛生情況下，用濃厚鮮奶提煉而成。每磅「嘉富」芝士，實含壹加侖純鮮奶之營養價值。是以成為滋補強身之良伴。嘉富芝士，用途甚廣，可以配製各種肉類食品，例如：三文治、沙律、烤肉類或烹調各項食物。

「嘉富」芝士能在任何溫度下保持溫和持久之芬芳氣味。

欲製三文治或其他精美食品請試用「嘉富」芝士醬

精美可口，氣味芬香，共分四種如下：

- 藍色芝士醬
- 哥干蘇拿芝士醬
- 遮達芝士醬
- 忌廉芝士醬

全用精緻玻璃樽裝該樽可以再用

## 晏高士

(澳洲最大釀酒廠之一)

# 拔蘭地酒 各式洋酒

香醇佳釀 世界馳名

有關一切商業諮詢，請向下列地址接洽

## 律敦治洋行

香港都爹利街甸拿行

電話：20190及27833

## 牛油

最營養豐富食品

# 南星牌 新鮮牛油

澳洲名廠出品

總代理：通利行有限公司

永安人壽大廈一三〇五室

電話：二一八三五

## EMU PILSNER BEER

請飲 鴉鳥牌啤酒 香醇可口

總代理：源和酒行

遮打道七號

電話：三六三六 三〇三六 三三二四



# 澳洲流動蜜蜂場

爲利便蜜蜂採花，常常用運輸汽車裝載蜂巢旅行千哩。車上裝有抽蜜糖機。

爲方便養蜂者及加利樹林的花蜜，澳洲的養蜂家用運輸汽車搬載他們的蜂巢，從一個地方到另一個地方，時常每年旅行好幾千哩的路。

途間，這些蜜蜂要採花很大的。去年共有三十三三四七個蜂巢，收割蜜糖近三十六萬磅，價值四十七萬磅。

在多數的國家，幾乎所有的養蜂都採目地上的植物。但在澳洲，約百分之九十的蜜來自豎立的尤加利樹。

多數的豎立尤加利樹每年開花一次，有些豎立尤加利樹的花長一次好一次壞的，爲了這個理由，澳洲的養蜂家採取流動蜂場的辦法，使養蜂能採集最佳的花蜜。

每一個蜂巢都是長方形的，分作兩層。每層都有小格子作蜂房。這些蜂巢經常放在樹林裏環繞的地方。

養蜂的農民帶同一個架設在運輸汽車上的土塔或架，還工場有一個蒸氣鍋，一部抽水機器，一個無蓋的鐵箱櫃子以及一個鋤頭。

傳統的「一個鐵籠」被採用以保護農夫收割工地的蜂巢。這些蜂房經過輪子鐵壓，然後像送到那裏裝於一個手推車上的滑動工場，並應用一把蒸汽加熱的刀割下來，放在一部抽取蜜子的鐵籠篩子裏。

這部鐵籠有鐵線篩子多至四十二個，依照離心的原則，以每分鐘二百轉的速度，把那些蜂房周圍的漿液分離。

揮力把那些蜂房周圍的漿液分離，蜜糖再從蜂房壓下底下一個的小窩器，然後它被抽送到儲藏桶，讓清涼入罐。

這些蜂蜜由悉尼三百三十哩內四百英里或五百里外，每星期有賣

成和歐的葡萄。

這些天然的葡萄酒，不但供歐洲的乾果店採辦，而且供澳洲的色酒，而且供保存那樣的葡萄發售及促進健康的幫助。

葡萄乾含有豐富的維他命A以及鈣、磷、碘、碳水化合物及蛋白質。

每一磅葡萄乾要用四磅的鮮葡萄來製造成。

澳洲的無核葡萄含百分八十五的葉精，那是在他國產量的百分之五十。

其他的澳洲乾菓，例如桃梨及李供給維他命C，維他命B<sub>1</sub>及核黃素，並含豐富的鐵、鎂及磷。

桃含有百分之四十三的容易吸收的天然糖質，每一磅含有三千二百卡爾里。

澳洲的葡萄乾是必需的。

士在批發商亨利羅德在服務區多次探險如勝產酒中，所採獲的乾菓，有澳洲出產的增長活力的乾菓。

近幾年，澳洲乾菓出口額在國內及流外都受歡迎，不止爲了它們的食品品質，而且爲了它們的香氣。

它們的包裝一經證實，更使他們在製備及食用方面的用途增加，提供工廠的市場擴大。

今天，澳洲種植乾菓業是以製造乾菓的種類，所以大體六千英畝，所製的乾菓有：蘋果，百分之六十至七十；核橘類，百分之五十七；桃乾，百分之二十七；主要的還是輸出國家。

乾菓是美味，便宜而有益。

First Quality Dairy Produce

金桶牛油

GOLDEN CHURN  
PURE CREAMERY BUTTER  
4 LBS.

GOLDEN CHURN BUTTER  
1 LB.

GOLDEN CHURN BUTTER

Sole Agents SWIRE & MACLAINE LTD

# 家宜極

黑加崙子汁

WE ALL WANT IT

## CASCADE

BLACKCURRANT FRUIT JUICE

# 品出譽榮洲澳

3 磅庄

12 磅庄

28 磅庄

粉奶脂全富豐養滋

DAIRYPRIDE BRAND 牌利得

宜咸少老 品佳嬰育

ALEX BRAND 牌士力

油牛鮮

司公限有行榮建新

(室三一五至二一五號九街廠雪港香·址地

五七三〇一 二六七八一 路街



## 戴維絲 純淨魚膠粉

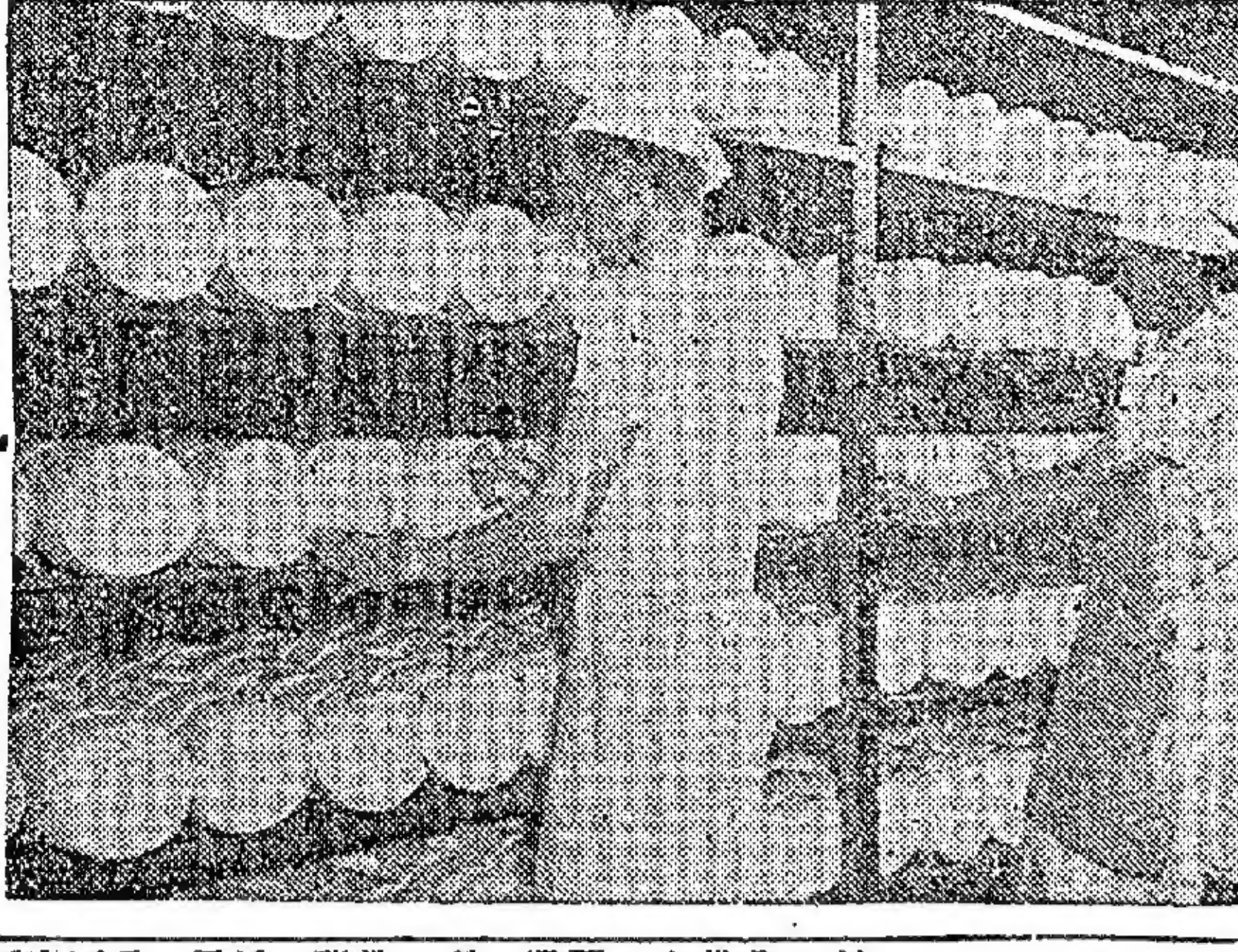
### 防止指甲脆裂 增進頭髮秀麗

「戴維絲」純淨魚膠粉含豐富蛋白質，具高度營養價值，功能防止指甲脆裂，並增進頭髮美觀，歷在英、美、澳洲等國進行廣泛實驗，證明確具神效。



「戴維絲」魚膠粉，純淨無味，每日早晨取二茶匙溶化於一杯熱水中，加砂糖或果汁調味，連飲六個星期，當獲顯著美滿效果。平均消費，每日祇需港幣一角，價廉效大，特備名廚精製食譜，介紹「戴維絲」純淨魚膠粉各種食法，請函本港郵箱344號當即寄奉，港九各大士多商店均售。

總代理：和記洋行



### 澳洲食品 製造標準極高

澳洲食品製造標準極高，其食品之品質，均經嚴格之檢驗，保證純淨無瑕。澳洲食品之種類，極為豐富，包括肉類、蔬菜、水果、罐頭食品等，均係澳洲本地所產，品質優良，營養豐富。澳洲食品之包裝，亦極為精美，且附有詳細之說明書，以便消費者之參考。

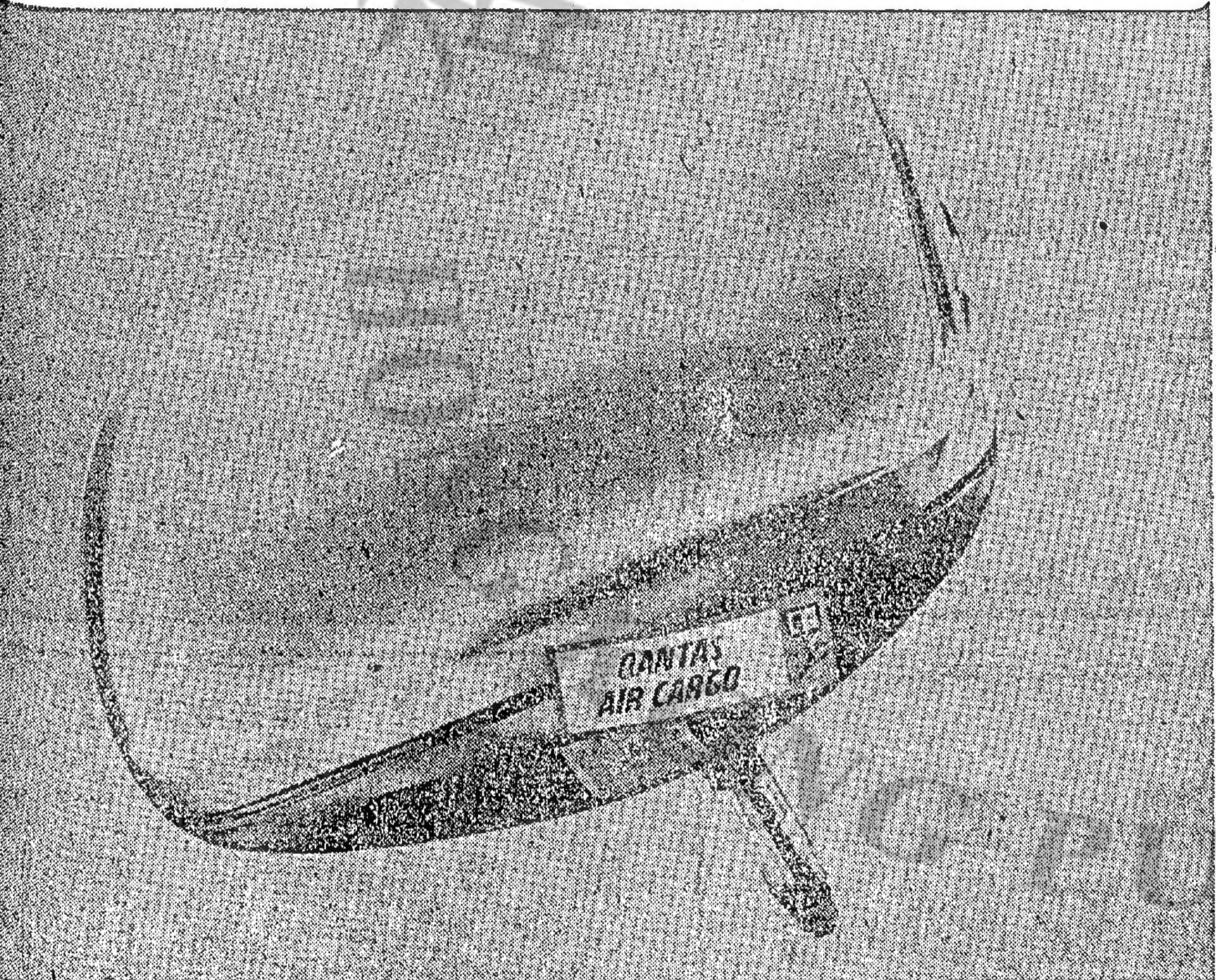
### 優良的牛奶 製造過程中 有嚴格監察

優良的牛奶，其製造過程，必須經過嚴格之監察，以保證其品質之優良。澳洲牛奶之生產，均係在嚴格之衛生條件下進行，且經過嚴格之檢驗，保證其品質之優良。澳洲牛奶之包裝，亦極為精美，且附有詳細之說明書，以便消費者之參考。

### 改良芝士 真空製造

改良芝士，其製造過程，必須經過嚴格之監察，以保證其品質之優良。澳洲改良芝士之生產，均係在嚴格之衛生條件下進行，且經過嚴格之檢驗，保證其品質之優良。澳洲改良芝士之包裝，亦極為精美，且附有詳細之說明書，以便消費者之參考。

### 世界已進入噴射時代。貨物亦需要噴射空運



### 空運全球各地...照料妥善!

### 澳洲環球航空公司

澳洲環球航空公司，提供快捷、安全之航空運輸服務。本公司之飛機，均係最新之噴射式飛機，飛行迅速，且安全可靠。本公司之服務，亦極為周到，包括貨物之包裝、運輸、保險等，均係由本公司之專業人員負責，保證貨物之安全。

總代理：怡和有限公司

香港德輔道中 九龍半島酒店

澳洲環球航空公司與印度航空公司英國海外航空公司及紐西蘭航空公司聯營。

### GLENLOTH RUBY PORT



An Invitation to Better Living

SOLE AGENT: FEHACO CO., LTD.

### STONYFELL 澳洲施多福舊酒廠特價

RIESLING 長梯白葡萄酒	每樽 7.50
MOSELE 長梯摩沙白葡萄酒	每樽 7.50
BURGUNDY 波根地紅葡萄酒	每樽 7.50
CLARET 紅葡萄酒補血酒	每樽 7.50
AMONTILLADO 半甜半乾些厘酒	每樽 7.50
RICH PORT 富麗紅酒	每樽 9.00
DOUBLE CAT 雙貓紅酒	每樽 10.50
ROYAL RESERVE 皇家儲備酒	特價
VINTAGE 連年舊酒	特價

請向本行二門市部 免費試飲及詢問

歡迎電話購貨

大來貿易公司

余道生行808室 電話38319-30068

第一門市部九龍德輔道中46號 電話60074-64107

第二門市部九龍彌敦道522號 電話840264

### 上佳補酒 有益健康

請常飲

## 荷露氏 補酒



世界馳名的荷露氏補酒，對身體虛弱、精神不振、最具有特效。常飲能確保健康。

各大士多均有出售







